National Library of Canada
395 Wellington St
Ottawa, Ont K1A 0N4
Kardex
B103/C/10/2R
CANADA 10
CANADA

MEJOR PRECIO
$679 PERU
IDA Y VUELTA
Avon Travel
Tres oficinas para servirle:
684 BLOOR ST. W.
TEL.: 531-9983
1659 ST. CLAIR AVE. W.
TEL.: 656-3033
FINCH WEST MALL
TEL.: 743-0603

SPANISH NEWSPAPER ✱ JOURNAL ESPAGNOL

el popular

EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION

AÑO XIII N.° 78 LUNES 5 DE JUNIO MONDAY, JULY, 5, 1982 ONTARIO 0.40 QUEBEC 0.45 20 PAGINAS

LOTTARIO

El premio mayor fue: 5, 8, 10, 19, 28 y 29, con el número extra 14. En el sorteo Early Bird ganó la combinación: 7, 22, 25 y 27.

Dos jugadores de Toronto ganaron el "pozo" mayor de $ 336.328

ESTADO DEL TIEMPO

Hoy: Soleado y cálido. Temp. Máx.: 26° C.
El martes: Sigue el buen tiempo.
Temp. Máx.: 28° C.

Treinta Muertos al Derrumbarse Colina en Bogotá

BOGOTA, Julio 4 (UPI) — Una colina situada en la cabecera de una población se derrumbó ayer y por lo menos 30 personas que se encontraban esperando un autobús en el punto de estacionamiento murieron sepultadas bajo toneladas de lodo y tierra, informó hoy la policía.

Sin embargo el ministro de Minas y Energía, Carlos Rodado Noriega, encargado de los programas de la represa de Chivor, dijo que el número de muertos no es tan elevado.

"Tengo entendido que no hay tantos muertos", dijo el ministro en declaraciones a las radioemisoras locales.

Los campesinos, residentes de la población de Guateque, en el Departamento de Boyacá, 60 kilómetros al norte de Bogotá, vivían de la venta de sus productos agrícolas.

"No sabemos cuántas personas están debajo de las toneladas de tierra y lodo que cayeron y por esa razón es muy precipitado dar cifras sobre víctimas mortales", dijo el gobernador de Boyacá, Heraclio Sandoval.

Las patrullas de rescate de la Cruz Roja y de la defensa civil trabajan intensamente para encontrar los cuerpos de las víctimas y establecer oficialmente el número de muertos.

El derrumbe copó un área de cuatro kilómetros, lo que ha dificultado las labores de rescate en algunos sectores donde el terreno es de difícil acceso y porque las autoridades temen que se presenten nuevos deslizamientos de tierra, dijo un vocero de la Cruz Roja.

"Estamos trabajando en condiciones difíciles, pero con deseos de avanzar en el rescate de las víctimas", dijo uno de los jefes de la comisión de rescate, Orlando Martínez, de la defensa civil.

Toneladas de lodo y tierra bloquearon la carretera que integra la población de Guateque con el municipio de Santamaría, donde se encuentra la gigantesca Represa de Chivor, la más importante generadora de energía del país.

El tráfico por esta zona agrícola quedó interrumpido desde hace 24 horas por los problemas derivados del derrumbe y el desbordamiento de un río que pasa alrededor de Guateque.

El derrumbe aparentemente se presentó por las copiosas lluvias que han caído en esa zona del país y por las peligrosas filtraciones de agua de un túnel que sale de la represa de Chivor.

Las filtraciones se agua han debilitado lentamente el terreno montañoso, lo que ha provocado dos derrumbes en los últimos seis meses.

"Esas filtraciones de agua por el túnel de Chivor amenazan la población, que está a dos kilómetros de las colinas, donde en otras oportunidades se han presentado derrumbes sin mayores consecuencias", dijo Emilio González, dirigente comunal de Guateque.

Una Aerolínea Demandará al Embajador de Estados Unidos en Colombia

BOGOTA, Julio 3 (UPI) — La empresa Transporte Aéreo Mercantil Panamericano denunciará judicialmente al embajador de Estados Unidos, Thomas Boyatt, y a funcionarios de la aduana norteamericana por el "delito de difamación", informaron sus dueños.

La demanda se basará en medidas del diplomático a raíz del descubrimiento de 1.724 kilos de cocaína pura encontradas por las autoridades norteamericanas en 22 cajas que transportaban ropa de la ciudad de Medellín a Miami.

En Medellín se inició una investigación que llevó a la destitución de cinco funcionarios de aduana, aparentemente implicados en el caso.

Según el presidente de TAMPA S.A., Jorge Coulson, la demanda fue entablada en Miami por el "delito de difamación" cuando el diplomático norteamericano pidió que se suspendiera la licencia la compañía por que habrían estado comprometidos algunos de sus empleados en el tráfico de drogas.

Ejército Promete Aumentar Capacidad de Lucha

COMODORO RIVADAVIA, Argentina, Julio 3 (UPI) — El jefe del ejército, general Cristino Nicolaides, dijo hoy que Argentina podría haber resultado "sorprendida por la desproporcionada magnitud" de la reacción británica ante la invasión de las islas Malvinas (Falkland para los ingleses) y prometió que esto no volverá a suceder.

En su primera referencia a la guerra desde que tomó el mando del ejército, Nicolaides informó a un grupo de veteranos de la guerra y parientes de los soldados todavía en manos de los británicos, que será su trabajo "modernizar (el ejército) de manera que esté listo cuando lo necesite la nación".

"Debemos trabajar hacia una nueva doctrina, una nueva organización, un nuevo equipo; cambiar los actuales conceptos logísticos y operacionales; estructurar un nuevo personal, emplazamiento de oficiales y políticas de entrenamiento de tropas", dijo Nicolaides.

RIO DE JANEIRO, Brasil.— Portando banderas de su país, fanáticos del fútbol celebran con bailes en las calles el triunfo brasileño sobre Argentina por 3-1, lo que los coloca a un paso de pasar a las semifinales del torneo Mundial de Fútbol de España. Con un empate con Italia en el partido que sostendrán hoy los brasileños pasarán a las semifinales.

Tropas Hondureñas Cruzan Frontera Salvadoreña

Por JOHN E. NEWHAGEN

SAN SALVADOR, Julio 4 (UPI) — Las fuerzas armadas salvadoreñas confirmaron hoy que el ejército hondureño cruzó la frontera y que ha estado ocupando varios sectores de territorio de El Salvador.

Cuando se le preguntó acerca del informe de hoy del New York Times de que las tropas hondureñas estaban unos ocho kilómetros dentro del territorio salvadoreño, un vocero del Ministerio de Defensa de El Salvador dijo que "no han llegado tan lejos".

Rehusó comentar sobre el informe del periódico de que las tropas hondureñas estaban ayudando a El Salvador en su lucha contra los guerrilleros.

El periódico citó unos oficiales hondureños afirmando que el territorio le pertenecía a Honduras y que había sido ocupado por El Salvador durante el conflicto fronterizo de 1969 entre ambos países.

Agregó que entre 2.000 y 3.000 soldados hondureños estaban ayudando al ejército de El Salvador en su operación de 6.000 hombres para eliminar a los rebeldes del departamento de Morazán.

El vocero del Ministerio de Defensa admitió que el ejército hondureño estaba ocupando varias secciones de tierra que habían estado en disputa durante 13 años y que fueron desmilitarizadas bajo acuerdos internacionales.

Un oficial del ejército salvadoreño dijo en una entrevista la semana pasada que estaba "profundamente preocupado" por el rechazo por parte de Honduras de salir del territorio ocupado y agregó que la presencia de las tropas extranjeras representaba una amenaza contra la soberanía nacional de El Salvador.

Color, Ritmo y Cerveza en la Contagiosa Fiesta Brasileña

Por GUILLERMO PIERNES

BARCELONA, España, Julio 3 (UPI) — La mayoría de los rostros mostraban hoy las huellas de la gran fiesta brasileña que inundó de color y ritmo las calles de Barcelona tras la victoria de Brasil ante Argentina por 3-1 que fortaleció el favoritismo para conquistar la Copa Mundial de Fútbol.

El carnaval brasileño terminó recién cuando los primeros rayos del sol iluminaron la capital catalana, convertida en escenario de despliegues de grandes banderas por parte de grupos de aficionados, embriagados de cerveza y alegría, al compás de tambores incansables.

La fiesta comenzó cuando los aficionados brasileños coparon el estadio de Sarriá, ayer por la tarde, y entró en un vertiginoso ritmo cuando el equipo brasileño levantó los brazos, saludando su cuarta victoria en la Copa Mundial y el paso gigantesco dado hacia la clasificación para las semifinales.

Las Ramblas de Barcelona componen el más tradicional paseo de la capital catalana y por esas calles deambularon las alegres huestes brasileñas, reforzadas por españoles, italianos, argentinos, alemanes que no pudieron permanecer indiferentes ante el carnaval.

Frente a un hotel céntrico, una banda ejecutó marchas, sambas y frevos, además de otras músicas del Brasil, por más de cuatro horas, permitiendo que algunas catalanas también ensayasen los pasos de danza.

Un restaurante especializado en mariscos cambió su atmósfera al ser totalmente invadido por sedientos aficionados luciendo la tradicional camiseta amarilla, y la sobriedad de la decoración y la simpleza de las mesas de manteles blancos, fue aplastada por la alegría ruidosa y colorida de los aficionados del favorito de la Copa Mundial.

A pesar que la fiesta movilizó a varios miles de personas, se registraron contados incidentes.

Varias casas nocturnas fueron copadas por grupos de aficionados de mayor poder adquisitivo, donde la excelente champaña catalana sustituyó a la cerveza bebida en los bares próximos a las Ramblas.

Garantizamos la venta de su casa en 7 días con la compra de otra. Bajas cuotas iniciales.
the Permanent
SOLD
COMPRA-VENTA DE CASAS
Carmen Piensos
899 EGLINTON AVE W. TORONTO
TELS. 783-3333 638-1492

LA GALERIA
Restaurante
La mejor lechona colombiana
TEL. 530-1830
1111A COLLEGE ST

TEL.: 534-0088
Hispana
DRIVING SCHOOL
Primera escuela de manejo latina en Toronto,
al servicio de la comunidad
733 BLOOR STREET W.
(enfrente al Subway de Christie)

el popular

SIN IDEAS

Gracias a la política de tratar de frenar la inflación a costa de los trabajadores adoptada por el régimen Liberal, el país debió abonar más de $ 2.75 billones en concepto de seguro de desempleo en el curso de los primeros tres meses y medio del corriente año, representando un incremento del 41% con respecto a igual período de 1981.

Como se ha visto, tal alternativa, copiada de lo hecho en Washington, no ha dado ningún resultado. La inflación continúa siendo de dos dígitos, a la vez que el total de desocupados se va acercando al millón y medio de personas, el 10.2% de la fuerza laboral del país.

En un nuevo ataque contra la seguridad y módico bienestar de los que sólo pretenden vivir de su trabajo, el flamante presupuesto dado a conocer por los Liberales de Ottawa ha impuesto unilateralmente y sin consultas previas con los afectados el control de aumentos de salarios de los empleados federales, limitándolos al 6% durante este año y 5% en 1983. También desean que tan noble acción sea imitada por los gobiernos provinciales y esperan que los trabajadores del sector privado voluntariamente se sometan a esa reducción de su nivel de ingresos, a fin de satisfacer a los aprendices de brujo que dirigen la economía nacional.

Dado que aquí escasean los ciudadanos con vocación de "kamikaze" para mayor gloria de Pierre Trudeau y su equipo, es razonable suponer que continuará la demanda para que los aumentos de salarios cubran la erosión inflacionaria del poder adquisitivo, y que los empleados públicos habrán de reaccionar apropiadamente frente a la actitud dictatorial de sus jefes políticos.

A la tragedia del desempleo y las privaciones también habrán de sumarse, entonces, las medidas de fuerza provocadas por el gobierno, perdiéndose aún más producción, esta vez debido a huelgas en todos los sectores. tores.

El país necesita de un estímulo masivo e inmediato de la economía, pero los planes estimulatorios dados a conocer en el documento presupuestario son de carácter limitado, particularmente en la situación actual, y entrarían en vigor recién hacia los últimos meses del año. Hasta la Cámara de Comercio del Canadá finalmente se ha dado cuenta de ello, y luego de haber sido una de las pocas organizaciones que expresó cierto agrado por el flamante presupuesto, dijo este fin de semana que las medidas que contiene no reducirán la inflación ni establecerán la confianza de los inversores.

El Presidente de la Cámara, Sam Hughes, también indicó que el Ministro de Finanzas Allan MacEachen podría tener que renunciar al cargo si su gobierno decide que necesitará otro presupuesto más este otoño para solucionar los problemas económicos.

En verdad, si hay un concenso mayoritario entre los canadienses es el de que al actual régimen se le han acabado las pocas ideas con que contaba y que su limitada capacidad intelectual se restringe a aplicar en el marco doméstico la filosofía Reaganiana del monetarismo como panacea milagrosa. Al sur de la frontera tal "solución" no ha dado resultado, con las únicas expresiones de esperanza, y autoelogio, proviniendo del propio equipo del Presidente, cuyos miembros se especializan en ver el supuesto fin de la depresión en cambios porcentuales microscópicos.

Sin ideas, pero aún con hasta dos años de mandato en su poder, Pierre Trudeau hallará cada vez más difícil la tarea de justificar el derecho a seguir en el gobierno. Los canadienses ya están cansados de él y su equipo y sería justo brindarles la oportunidad de votar nuevamente para que decidan qué alternativa política prefieren para hacer frente al duro período que aún les falta vivir.

CARD Canadian Advertising Rates & Data

el popular

FUNDADO EL 11 DE SEPTIEMBRE DE 1970
2333 Dundas Street West, Suite 504
Teléfonos 531-2495/96

CANADA ETHNIC PRESS FEDERATION CEPF

DIRECTOR PROPIETARIO
EDUARDO URUEÑA b.a.

Editorial: MIGUEL RAKIEWICZ
Tipografía: ALEJANDRO ZUÑIGA
Arte Publicitario: ARTE DE EL POPULAR
Columnistas: EDUARDO URUEÑA, LALO BORJA, HUGO VERA-MENDEZ, LUIS RUSSO, RICARDO PICON, ALEX ZISMAN
Correción de pruebas: LUIS RUSSO
Fotografía: LALO BORJA, HUGO VERA-MENDEZ, MANUEL GALABAY, CLAUDIO TITICHOCA
Servicios de radiofotos: UNITED PRESS CANADA

Administración: ERIKA MUÑOZ
Fuentes informativas: CANADIAN PRESS (C.P.), UNITED PRESS CANADA (U.P.C.), UNITED PRESS INTERNATIONAL (UPI), CANADIAN SCENE (C.S.), FUENTES PROPIAS DE EL POPULAR, SALVAPRESS
Publicidad: HUGO GUTIERREZ
Distribución: JOSE RENGIFO, JETTY BROWN, RON McGILL
En Hamilton y la Península del Niágara: JOSE SANCHEZ TRAVEL, 42 JAMES ST. SUITE 47
Representante exclusivo en Montreal: GUILLERMO ZAPATA, 4554 De Bullion Montreal, Quebec. Tel. 842-2449

Circulación verificada por CANADIAN ADVERTISEMENT RATES and DATA (CARD)
Miembros de CANADA ETHNIC PRESS FEDERATION (CEPF)
FIRST CLASS MAIL POSTAGE PAID AT TORONTO

Todas las columnas y artículos publicados en nuestras páginas son la opinión de quien las escribe y no reflejan necesariamente las ideas de este periódico.
Nuestra política es la de proporcionar tribuna a todos los grupos, sin distinción religiosa o política.
Reservamos el derecho de publicar cualquier escrito inédito, insultante o dañino al bienestar general.
Todo los avisos publicitarios, fotografías, todo diseño producido por y aparecido en El Popular son de su exclusiva propiedad. Su reproducción, sin previa autorización escrita, parcial o total es ilegal y constituye un plagio ante la ley.

DERECHOS RESERVADOS 198? ALL RIGHTS RESERVED COPYRIGHT

diálogo popular

Por: Lalo Borja

Campaña Mundial para Salvar Matemático Uruguayo

Varios grupos de interés científico, académicos, humanistas y laborales, entre otros están llevando a cabo una campaña internacional con el objeto de obtener la libertad del matemático uruguayo José Luis Massera. La suya es tal vez una más entre las miles y tortuosas historias que han salido de Uruguay en los últimos años desde la instauración de la dictadura militar en el país de Artigas, en 1975.

En nuestra ciudad, al igual que en Washington y en otras ciudades de Norteamérica y el continente europeo, se están realizando tareas de concientización respecto a la detención del profesor Massera y haciendo llamados de atención al gobierno uruguayo, a través de sus delegaciones diplomáticas, con el fin de tomar cartas en el asunto.

José Luis Massera es un matemático de 66 años, quien durante muchos años ha sido respetado internacionalmente por sus trabajos de investigación de altas matemáticas. Sus investigaciones sobre las ecuaciones diferenciales le han traído reconocimiento y respeto por parte de colegas a través de todo el mundo. Massera ha publicado 43 trabajos en matemáticas que han recibido un eminente aprecio y por su propio esfuerzo ha logrado desarrollar la Escuela de Matemáticas Modernas en Uruguay.

Su conocimiento en la ciencia de los números le han valido la consecución de títulos honorarios en universidades de Niza y Roma y ofertas de trabajo inmediato en universidades y academias en Francia, Italia, y Estados Unidos.

Todo este historial de logros científicos a nivel internacional no fue suficiente para detener la furia de los mandos militares uruguayos, quienes al conquistar por la fuerza el poder en la república uruguaya ordenaron la detención y encarcelamiento de cientos de disidentes políticos, figuras públicas, estudiantes y moderados de todas las clases. Massera fue uno de los cientos de detenidos y su posición se hizo aún más visible considerando que él había sido anteriormente del Parlamento uruguayo y líder de Partido Comunista. Cabe anotar que el Partido Comunista estaba legalmente establecido y reconocido en su país en esa época.

En la época de su arresto en 1975 el profesor Massera fue torturado y golpeado inmisericordemente, habiendo permanecido en prisión hasta la fecha. Como resultado de las golpizas sufrió una fractura en la cadera y una de sus piernas quedó más corta que la otra. Su salud ha ido deteriorándose paulatinamente.

En un reciente boletín de la American Association for the Advancement of Science, con sede en Washington D.C., el director ejecutivo de la misma William D. Carey demuestra su preocupación por los informes recibidos de Uruguay con respecto a Massera de quien se dice su salud va de mal en peor en recientes meses, a consecuencia de hipertensión y elevada presión sanguínea.

Esta asociación es la más larga organización que agrupa científicos naturales y sociales y la principal asociación de organizaciones científicas en los Estados Unidos. Una de sus ramas, el Comité de Responsabilidad y Libertad Científica está encargado de vigilar las acciones y la política de los Estados Unidos y otros gobiernos que puedan restringir la responsabilidad y libertad científica.

En agosto de 1980 dos oficiales de la AAAS se reunieron con el Dr. Gualberto Talamas, Ministro de la Embajada uruguaya en Washington, para discutir la posibilidad de obtener la liberación del profesor Massera por razones humanitarias.

La preocupación del comité monitor de la AAAS, crece más, cuando recibe informes de que la salud del prof. Massera no sólo está mal, sino de que su familia es la única que provee medicinas para el tratamiento que él necesita. Sin embargo existen informaciones aseverando que han habido extensos períodos de tiempo durante los cuales su familia no ha sido informada de las precarias condiciones de salud del profesor y la urgente necesidad de medicinas.

En un informe dado a conocer en mayo de este año, la AAAS "urge respetablemente" al General Julio César Bonelli, Comandante de la II División del Ejército uruguayo, "que el Dr. Massera sea liberado por razones humanitarias, dado su precario estado de salud, su edad y los años que ha cumplido como parte de su condena. Solicitamos que hasta la fecha de su liberación el profesor Massera sea atendido por especialistas que puedan determinar la mejor fórmula para cuidar su estado de salud".

En febrero de este año, Pierre Berton, reconocido autor e intelecual canadiense sacó a la luz pública una petición por medio de la cual se solicita a las organizaciones científicas, religiosas y humanitarias en Canadá, para que se manifestaran abiertamente contra el tratamiento de que ha sido objeto el profesor Massera y para exigir su pronta reintegración a la vida pública, luego de siete años en prisión.

Durante estos años, cientos de organizaciones, al igual que miles de individuos han tratado de abogar por la libertad del matemático. Su caso ha sido ampliamente publicado por Amnesty International y el Comité de Derechos Humanos en las Naciones Unidas ha confirmado públicamente que sus derechos humanos y constitucionales han sido constantemente violados.

Cualquier persona interesada en saber más acerca de la Campaña en pro del profesor Massera puede contactar al profesor Israel Halperín al teléfono (416) 782-8087 antes de las 10 de la mañana o después de las 6 P.M. el profesor Halperín es Director de la Campaña Internacional Massera, Secretario del Comité de Estudiosos y Científicos Canadienses y Vicepresidente de la Sociedad Matemática canadiense.

Begin es "Un Hombre Inestable", Según Goldwater

WASHINGTON, — El primer ministro de Israel, Menachem Begin, es "un hombre inestable", cuya invasión del Líbano podría resultar en el fin de la ayuda militar norteamericana al estado judío, dijo hoy el senador Barry Goldwater.

Aunque Goldwater apoyó el plan original de Begin de expulsar a los guerrilleros palestinos para crear una zona desmilitarizada al norte de Israel, el senador censuró la ampliación de esa operación militar, diciendo que el estado judío "no tiene derecho a invadir otro país".

Y tampoco "Estados Unidos tiene derecho a apoyar la invasión de otro país, a menos que se trate de una guerra mundial", agregó.

"Si nuestros servicios de inteligencia hubiesen sido más exactos, digamos hace tres meses, nos hubieran dicho que esto estaba por pasar. Entonces probablemente habríamos puesto la necesaria presión sobre Begin para evitarlo", señaló Goldwater, que preside la comisión senatorial sobre servicios de inteligencia.

Añadió que duda que el Senado "pudiera hoy reunir suficientes votos" para continuar la ayuda militar a Israel.

"Estamos comprometidos a respaldar a Israel si Israel es atacado, pero no tenemos compromiso de apoyar a Israel si Israel ataca, y eso es algo que tenemos que meternos en la cabeza, y rápido", dijo Goldwater.

Al referirse al bombardeo israelí de un reactor nuclear en Iraq el año pasado, Goldwater señaló: "La acción que Begin tomó en contra de esa planta atómica debiera haber indicado que era un hombre inestable y que probablemente se pondría más inestable, como sucedió".

El patriarca de la política conservadora en Estados Unidos, dijo, por otra parte, que no puede soportar a los grupos neoderechistas, y que la televisión se pone cada día peor.

"Creo que los violentos programas televisivos que vemos son probablemente tan nocivos para un joven como la pornografía", dijo el senador de 73 años.

Accidente en Montaña Rusa

TORONTO.— Una niña de 3 años de edad de London, Ontario, se está recobrando en el Hospital de Niños luego de habérsele efectuado una operación de emergencia para salvarle su pierna izquierda, gravemente lesionada en un accidente en una "Montaña Rusa" (roller coaster) en Niágara Falls.

La Policía Regional de Niágara dijo que Leslie Ferreira fue trasladada por avión a Toronto para ser operada, luego de que su pierna resultara atrapada entre el vagón en que viajaba y la plataforma de carga del "roller-coster" de Marineland and Game Farm.

"Su pie izquierdo estaba casi cortado por completo. Apenas si se mantenía (unido a la pierna)", dijo un vocero policial.

Los médicos del Hospital de Niños se sienten optimistas acerca de los resultados de la operación que le efectuaron a la niña, pero se estima que habrán de transcurrir algunos días más antes de que puedan saber con certeza el resultado final de su intervención.

Plan Escolar de Quebec es Legal

MONTREAL (CP).— El Ministro federal de Justicia Jean Chretien dijo ayer que la nueva Constitución no tiene jurisdicción sobre la reestructuración de las Juntas escolares de Quebec que ha propuesto el gobierno quebecois, aún cuando tales reformas aboliría las Comisioens Escolares angloparlantes de la Isla de Montreal.

"(El Ministro de Educación de Quebec (Camille) Laurin no puede rehusarle una educación en inglés a los individuos de habla inglesa", dijo el Sr. Chretien en una entrevista en una estación de radio de Montreal.

"Ese derecho está protegido por la nueva Constitución".

"Pero él podría tratar de hacerles más difícil la vida. El problema está en que Quebec cuenta con la jurisdicción para administrar las escuelas de la provincia y son ellos los que pueden decidir" qué tipo de Junta escolar habrá allí, dijo el Sr. Chretien.

Faltan Sacerdotes en Quebec

CIUDAD DE QUEBEC (CP).— Se están comenzando a sentir los efectos de la gradual reducción del número de sacerdotes católicos en la realización de programas eclesiásticos, indicaron curas de la diócesis de Quebec en su reciente asamblea anual.

El reverendo Marc Bouchard del Seminario de Quebec dijo que la mayoría de las iglesias ya deben compartir sus sacerdotes con otras congregaciones.

La falta de sacerdote jóvenes significa que algunas funciones de las iglesias están siendo eliminadas, contándose entre ellas a los grupos juveniles.

Dijo que en 1979 hubieron sólo ocho Ordenaciones de curas de parroquia.

El total se redujo a siete en 1980, seis en 1981, y cinco en el corriente año.

Además de ello, la cantidad de vicarios está disminuyendo, así como también la de sacerdotes capacitados para brindar educación religiosa en las escuelas.

Bouchard dijo que no hay sacerdotes efectuando estudios seculares, lo que es desafortunado, señaló, porque los medios profesionales serán privados de la presencia de sacerdotes.

Festival Presentará Filmes Brasileños

TORONTO.— El Festival de Cine de Toronto, Festival of Festivals, presentará una serie de filmes brasileños como evento especial de este año.

En 1982 el Festival se extiende del 9 al 18 de septiembre. Los 18 filmes brasileños a exhibirse están agrupados bajo el título: "Brasil: Exploraciones en un Nuevo Cine", y se presentan en cooperación con Embrafilme, la agencia cinematográfica del gobierno brasileño.

Entre las obras seleccionadas figuran creaciones recientes de Carlos Diegues, Glauber Rocha y Bruno Barreto.

El día sábado pasado, en la Canadian National Exhibition se llevó a cabo el 16.º concurso de Miss Chin Bikini, Pageant 1982, 20 hermosas chiquillas representantes de distintos lugares de Ontario participaron en este hermoso concurso anual que realiza la Radio Chin, auspiciado por la cervecería Molson.

Eva Domik "Boo Boo de 19 años de edad residente en Toronto fue la triunfadora del certamen, Karen Golden de 19 años de Toronto y Linda Terry de 17 años representante de Brampton ocuparon el segundo y tercer lugar respectivamente.

RICHARD AUTO COLLISION OFRECE
POR NUESTRO ANIVERSARIO
AUTOS GRANDES, pintura desde $ 259.99 (3 manos)
AUTOS PEQUEÑOS, pintura desde $ 229.99 (3 manos)
El mejor precio en reparaciones de carrocerías.
Reparaciones mecánicas y grua gratis.
65 JEFFERSON AVE.
(detrás del Lamport Stadium)
TEL.— 533-8175 pregunte por TEOFILO

EMEL SILVA D.T.
CLINICA DE DENTADURAS
831-A GLENCAIRN AVE.
(a una cuadra al oeste de la estación e del subway Glencairn, línea Spadina)
TEL.: 783-3301

UNIVERSAL OPTICAL
LE OFRECE:
- LENTES DE CONTACTO $ 140.00
- CITAS PARA EXAMENES
- BAJOS PRECIOS
- ALTA CALIDAD
- SERVICIO RAPIDO
- GRAN SELECCION EN LENTES RECETADOS O DE SPORT.

PARA MAYOR INFORMACION CONSULTE A MARIO OPTICO DE HABLA HISPANA.
3467A WESTON (Finch-West Mall)
TEL. 743-5112
Presente este aviso y reciba $ 10.00 en la compra de sus anteojos o lentes de contacto.

Hay Menos Religiosidad en Canadá, Halla Encuesta

TORONTO.— Tan sólo el 35% de los canadienses entrevistados en una reciente encuesta Gallup dijeron haber concurrido a su iglesia o sinagoga en el curso de los últimos siete días, en comparación al 60% hallado en una encuesta similar efectuada en 1957.

El 33% de los entrevistados este año considera que la influencia de la religión se está incrementando en el país, mientras que en 1968 apenas un 12% había pensado lo mismo. En 1957 el 45% de los encuestados compartió tal opinión.

Los católicos cuentan con el mejor promedio de concurrencia a sus iglesias, con el 48% indicando que habían concurrido a servicios religiosos en el curso de la última semana. Pero la proporción también implica una gran disminución del fervor religioso si se la compara con el 87% registrado en 1957.

En la encuesta efectuada en mayo un 46% de los entrevistados dijo que consideraba que la religión está perdiendo terreno en Canadá mientras el 14% no veía ningún cambio y el 7% indicó que no tenía una opinión al respecto.

Las cifras correspondientes de 1957 fueron del 28, 17, y 10% respectivamente.

El Manic Venció al Blizzard

MONTREAL, Canadá, Julio 3 (UPI) — Dragan Vujovic y Hayden Knight anotaron cada uno un gol esta noche para llevar al Manic de Montreal a un triunfo de 2-1 sobre el Blizzard de Toronto en la Liga de Fútbol Norteamericana, pase de Carmine Marcantonio.

Knight puso el pizarrón 2-0 a los 71:32 después que utilizó un pas del capitán del Manic, Tony Towers.

Cuando faltaban solamente 12 segundos para terminar el partido, Neill Roberts evitó la blanqueada anotando el único gol de Toronto.

MONTREAL — David Byrne (a la derecha) del Blizzard trata de detener a Carmine Marcantonio del Manic abrazándolo, en un momento de acción del primer

Cathy Evelyn Smith Reafirma su Inocencia en Relación a Muerte de John Belushi

TORONTO, Canadá, Julio 4 (UPI) — Cathy Evelyn Smith, quien estuvo con el comediante John Belushi la noche que éste murió, se entrevistó con la policía de Los Angeles para reafirmar su inocencia en relación con la muerte del actor por una sobredosis de droga, informó su abogado Brian Greenspan.

Greenspan dijo que Smith de 35 años de edad, se entrevistó ayer con dos miembros de la policía de Los Angeles y con dos oficiales de la policía de Toronto, con la presencia de dos abogados de Toronto.

Dándo lectura a un comunicado-durante una conferencia de prensa, en la que Smith no estuvo presente, Greenspan dijo que su cliente había negado el contenido de un artículo de la revista estadounidense National Enquirer del 29 de junio en el que se decía que ella estaba ligada directamente con la muerte del Belushi ocurrida el 5 de marzo.

Los detectives de Los Angeles, Hank Petroski y Addison Arce, llegaron a Toronto a principo de semana para interrogar a Smith después de que la policía reabrió la investigación de la muerte de Belushi ante la solicitud del procurador del distrito, originada por el artículo del National Enquirer.

En Los Angeles, el comandante William Booth del departamento de policía emitió un comunicado después de la entrevista con Smith en Toronto donde decía que Smith "reafirmó que la declaración original (de inocencia) dada a los detectives del Departamento de Policía de Los Angeles cuando Belushi murió, era verdadera y que apoyaba la misma".

Greenspan dijo que su cliente señaló a la policía que el artículo del National Enquirer "no era ni en forma ni en contenido el artículo presentado a la señorita Smith para su aprobación".

Greenspan también dijo que Smith dió una declaración a la policía acerca de la serie de entrevistas que dió a la publicación, "señaló que durante el curso de esas entrevistas estaba bajo fuerte influencia de alcohol que le daban sus entrevistadores".

Smith fue arrestada y posteriormente puesta en libertad por la policía de Los Angeles al llegar al hotel donde murió Belushi, conduciendo el auto del comediante.

Se informó que Smith recibió 15.000 dólares por conceder la entrevista al National Enquirer.

Combustible Nuclear Enviado a la Argentina

MONCTON, New Brunswick.— Unos 2.000 "manojos" nucleares manufacturados por una firma de Moncton para Argentina han sido enviados al país sudamericano por vía aérea desde el Aeropuerto de Mirabel.

Hugh Spence, funcionario de la Junta de Control de la Energía Nuclear, AECB, confirmó que las varas de combustible de uranio fueron enviadas desde Montreal en los primeros días de la semana anterior.

Saint John habría sido el punto de envío más lógico, pero los estibadores locales decidieron en mayo que se rehusarían a cargar los manojos destinados a un reactor Candu de Argentina.

Un vocero de Combustion Engineering Superheater Ltd, la firma que procesó 3.000 manojos para el reactor, dijo que las varas restantes partirán de Moncton en el curso de los próximos 15 días.

La posibilidad de que los manojos fuesen enviados desde Saint John atrajo al "Rainbown Warrior", el navío de protesta de la organización Greenpeace, al puerto durante algunos días en junio.

La Sociedad Médica de Saint John también se upuso al envío en una carta dirigida al Primer Ministro Pierre Trudeau, indicando que a un país tan agresivo y totalitario como Argentina no deberían dársele materiales que podrían emplearse para fabricar armas nucleares.

En Vancouver, la organización Greenpeace está tratando de movilizar una oposición a los envíos, para impedir que se remitan los 1.000 manojos restantes.

El Presidente de Greenpeace Patrick Moore, dijo que su organización tratará de persuadir a los trabajadores de aerolíneas y aeropuertos de que se rehusen a participar del envío del combustible nuclear.

"Los Acarreados" Recibieron a Trudeau

TORONTO.— En su edición del sábado, el periódico Globe and Mail publicó una nota de su corresponsal en Latinoamérica Oakland Ross, quien se halla cubriendo la escena pre y post electoral en México.

El Sr. Ross describe una singular tradición política mexicana: los "acarreados".

Se trata de manifestantes "espontáneos" organizados por el gobierno mexicano, en poder del Partido Revolucionario Institucional desde 1929, para que se hagan presentes en todo acto público o político que requiera una presencia popular.

Tal fue el caso de la visita de Estado efectuada por el Primer Ministro Pierre Trudeau, dice el Sr. Ross.

Una multitud de varios miles de mexicanos lo recibió con aparente alborozo a su arribo al aeropuerto. A los acarreados que le brindaron la fervorosa bienvenida se les había dado medio día libre en sus trabajos, indicándoseles muy específicamente en donde deberían pasar ese tiempo.

El gobierno mexicano les brindó también transporte gratuito de ida y vuelta al aeropuerto.

El mismo procedimiento de "acarrear" sus propias multitudes es empleado por el partido en el poder para llenar sus actos políticos, informa Ross, quien señala que los "acarreados" proceden con la tarea sin entusiasmo y la abandonan tan pronto como pueden.

TV Tridimensional

TORONTO.— El Canal 79, Cable 7, City TV, de esta ciudad ofrecerá una muestra de televisión tridimensional (3D) el jueves 22 de julio.

La televisora emitirá los filmes "The Mad Magician" y "Bwana Devil" especiálmente acondicionados para dar la impresión de tridimensionalidad.

Pero para poder completar la ilusión óptica se deben obtener anteojos especiales para "3 D", en venta en las lecherías *Becker's y la tienda de* discos A & Records de Yonge Stree, a 98 centavos.

Con Júbilo Celebran los 115 Años de Canadá

El famoso cantante canadiense Sneezy Waters cuando hacía su presentación en el Harbourfront.

Este fin de semana en el Harbourfront se llevó a cabo una gran fiesta para celebrar el cumpleaños de Canadá. La fiesta conmemorativa de Canadá, Julio 1, trajo consigo una multitud de personas que colmaron las instalaciones del conocido centro de diversión.

La noche del viernes se llevó a cabo la Fiesta Hispana con participación de algunas de las más exponentes y representativas de nuestras bandas en el medio canadiense. Para tal ocasión se presentó la Banda Brava que dirige el músico colombiano Memo Acevedo; hizo su primera presentación en público la banda Picante que dirige el músico canadiense Don Naduriak; el Mariachi de Rafael Núñez y algunos números de baile de música salsa, entre ellos el matrimonio de Elmer y Julie Delgado y la pareja de bailarines de Ignacio Villa y su hija.

La recepción ofrecida a las orquestas, principlamente a las de música caliente fue, por decir lo menos calurosa. La pista de baile, ubicada en un espacioso parque a orillas del agua fue paulatinamente ganando momento y antes de la medianoche, prior al cierre de la fecha por parte de Banda Brava, estaba ardiendo de ritmo.

El día anterior, Julio 1, se había llevado a cabo el despliegue de fuegos artificiales que son tradicionales en la celebración de la fecha nacional canadiense.

EL sábado en la noche la atracción principal fue la orquesta de Guido Basso la cual deleitó a la crecida audiencia, en su mayoría gente de 40 para arriba, con sus interpretaciones de música popular durante la era del swing y las grandes bandas de antaño.

Igualmente en otra tolda en los alrededores se estaba presentando durante los dos días el conocido intérprete canadiense Sneeze Waters and His Excelent Band.

Fue un lindo fin de semana que culminó con un concierto del Regimiento Real de Canadá y el Toronto Scotish Pipe Band. Igualmente la Climax Jazz Band y el Maple Leaf Jazz Band.

RALPH NARDI
Limited Realtor

Martha Urueña
Member of Toronto Real Estate Board

812 WILSON AVE,
DOWNSVIEW, ONTARIO

TELEFONO: 638-6181

¿Tiene intenciones de vender su casa o apartamento?. ¡Llámeme hoy para una evaluación sin compromiso!

¿Tiene sus ahorros y le gustaría comprar un apartamento?, ¡No es tan difícil! Llámeme hoy para mayor información.

¡LLAMENOS HOY! 638-6181

Los Horrores de la Guerra Comienzan a Conocerse en Inglaterra

LONDRES, Julio 3 (UPI) — Un soldado argentino envuelto en llamas por la explosión de una mina fue ultimado por un soldado británico en un acto de humanidad durante la guerra de las Malvinas, relató un periodista británico en un artículo publicado hoy en el London Daily Express.

En el mismo artículo, el periodista Robert Megowan relata que algunos centinelas de Gales hallaron la muerte a bordo del barco Sir Galahad cuando estaban viendo transmisiones de video.

En su artículo "La historia no contada", McGowan agrega que en diversas ocasiones los británicos accidentalmente se atacaron entre sí, causándose bajas por desconocer su identidad.

McGowan, que viajó con las tropas británicas a las Malvinas, dijo que la muerte de los 50 soldados de Gales a bordo el Sir Galahad se debió a la falta de protección adecuada durante el viaje y que el barco había constituido un blanco perfecto para los bombarderos argentinos por un espacio de casi cinco horas.

"Cuando los bombarderos enemigos hicieron su aparición, el barco era un blanco perfecto. ¿Se trató de un error? ¿Por qué esos hombres miraban películas?", pregunta el periodista.

En varios casos de identidad no comprobada, los soldados británicos se balearon entre ellos y a veces hubo muertos. Uno de esos incidentes se produjo cuando los hombres de la compañía C vieron a soldados desconocidos que entraban en las posiciones británicas.

"Se pensó que aquello era un contraaque enemigo", escribió McGowan.

Los británicos abrieron fuego contra los desconocidos y la compañía C respondió al fuego. Y antes de que se supiera el error hubo cuatro heridos. Dos de ellos con serios daños cerebrales.

En otra ocasión, los soldados de los Servicios Especiales Aéreos y un batallón especial de la Marina, ambos cuerpos de seguridad, se enfrentaron en combate.

"En las colinas, a la caída de la noche, otros dos escuadrones de la Marina intercambiaron disparos. Cada uno de ellos suponía que estaba disparando contra el enemigo. Hubo un muerto", relata el artículo.

McGowan también cuenta el caso de un prisionero de guerra argentino. Después que el argentino se rindiera a los británicos, cuando estaban limpiando el campo de minas, una estalló y le abrió el vientre.

"Estaba envuelto en llamas... Por humanidad, un sanitario británico sacó su pistola y le disparó en la cabeza. No se trató de un acto salvaje, sino de bondad humana militar", agregó McGowan.

Con cierto sentido del humor el periodista relata el momento en que un soldado fue a comer su ración y en lugar de encontrar alimento en su paquete se encontró con un pie humano. Un compañero, para aliviar la tensión, lo había puesto allí.

McGowan asegura que las tropas británicas, cuando viajaban de Inglaterra al teatro de las acciones, fueron "psicológicamente preparadas" para acabar con el enemigo.

"Cualquiera que piense que es mejor tomar argentinos prisioneros que matarlos es un tonto. Mátenlos", habría dicho un instructor, según McGowan.

El Mejor Eclipse de Luna Podrá Observarse

NUEVA YORK, Julio 4 (UPI) — El mejor eclipse lunar desde 1906 se llevará a cabo el martes por la mañana y será visible a partir de las 5:33 gmt en toda América del Norte, informó el planetario Hayden de Nueva York.

El eclipse será el cuarto de siete eclipses lunares que ocurrirán durante 1982, pero ha sido catalogado por los astrónomos como el mejor eclipse del siglo porque la luna pasará más directa y centralmente a través de la sombra de la tierra que en ningún otro eclipse desde 1906.

La luna entrará a la sombra de la Tierra totalmente a las 6:38 gmt y permanecerá ahí hasta las 8:24 gmt.

Durante ese período la luna probablemente será visible, ya que la atmósfera de la tierra deja pasar suficiente luz del sol para que algo de luz llegue a la luna.

A diferencia de los eclipses solares, no será peligroso para el observador mirar directamente el eclipse de luna.

Entre los científicos que observarán el eclipse estará Jay M. Pasachoff de la Universidad Williams en Williamstown, Massachusetts.

Pasachoff dijo que estará observando la luna para ver si las cenizas volcánicas del volcán Santa Elena redujeron los efectos del eclipse.

"Las erupciones volcánicas en los últimos dos años han puesto polvo en la atmósfera que podría bloquear parte de la luz del sol que usualmente pasa através de la atmósfera de la Tierra durante un eclipse", dijo.

Rayos X Detectan Primeras Señales de Cáncer de los Senos

Por PATRICIA McCORMACK

NUEVA YORK, Julio 4 (UPI) — Los rayos X resultan excelentes para detectar las primeras señales de cáncer de los senos, indicó hoy la Sociedad Americana de Cáncer, SAC, en un informe científico.

El informe de la sociedad refleja cinco años de investigaciones a un costo de 55 millones de dólares y recomienda que las mujeres más propensas al cáncer y mayores de 50 años de edad se sometan a un examen de rayos X de los senos una vez al año.

El grupo encargado del control del cáncer de los senos de la SAC, indicó que la mamografía —rayos X aplicados a los senos— en combinación con un examen físico de los senos es "la única técnica de detección del cáncer que tiene documentadas pruebas sobre la sobrevivencia de las mujeres asintomáticas mayores de 50 años".

Una mamografía cuesta entre 85 y 100 dólares, pero el precio podría ser mayor o menor, según el radiólogo.

Durante el estudio —financiado por el Instituto Nacional del Cáncer, INC, y la SAC— más de 280.000 mujeres se registraron en 29 centros de detección. Más de la mitad fueron examinadas anualmente.

La SAC puso 8,2 millones en el proyecto y el INC, 46,5 millones.

Cerca del 90 por ciento de los 3.557 casos de cáncer detectados por el proyecto fueron diagnosticados a través de las mamografías, según indicó la SAC en su informe que será publicado en la edición correspondiente a julio y agosto de la revista "CA", que leen unos 400.000 médicos.

La mamografía tuvo gran éxito en la detección de pequeñas células cancerosas, del tipo que responden favorablemente al tratamiento, informó la SAC.

"Por sí (la mamografía) fue responsable por la identificación del 59 por ciento del cáncer localizable y del 52,6 por ciento del tipo de cáncer propagable menor de un centímetro", señaló el informe.

Según la SAC "la reclutación de mujeres en el proyecto tuvo gran éxito en gran medida debido a la atención pública que lograron la esposa del ex presidente Gerald Ford y de su vicepresidente Nelson Rockefeller, ya que ambas fueron tratadas por cáncer de los senos".

Reciben como Héroes Nacionales a Cosmonautas del Soyuz

MOSCU, Julio 3 (UPI) — Los cosmonautas del primer equipo de oriente-occidente, adiestrado y lanzado por la Unión Soviética, de regreso de su triunfante misión de nueve días, fueron recibidos como héroes nacionales.

Jean-Loup Chretien, el primer francés en ser lanzado al espacio, junto con los soviéticos Vladimir Dzhanibekov y Alexander Ivanchenkov aterrizaron ayer suavemente en un campo en la república central asiática de Kazakhstan.

"El trabajar con estas personas ha sido grandioso", dijo Chretien, mientras admiradores y autoridades rodeaban la cápsula y a los cosmonautas.

El parlamento soviético premió a Dzhanibekov con la Orden de Lenin, a Ivanchenkov con la Orden de Lenin más una medalla de oro y a Chretien con ambas, así como el título de "Héroe de la Unión Soviética".

El presidente francés Francois Mitterand envió un mensaje de felicitación a los tres cosmonautas.

KAZAKHSTAN, Baiconur.— Los miembros del equipo espacial soviético-francés, Vladimir Dzhanibekov, Alexander Ivanchenkov y Jean-Loup Chretien (de izquierda a derecha) en la gráfica arriban al cosmódromo de Baikonur luego de su exitoso aterrizaje en el área preestablecida, a 65 Kms. al noreste del pueblo Arkalyk.

Los cosmonautas, con gis blanco, anotaron agradecimientos en la superficie de la cápsula Soyuz T-6 en la que viajaron por el espacio.

"Gracias por ser tan confiable", anotó Dzhanibekov y firmó su nombre.

Antes de regresar a la Tierra, los astronautas dejaron en el espacio a sus dos colegas rusos a bordo de la estación Salyut 7. Ambos hombres han vivido en la estación desde el 14 de mayo.

Durante una emotiva despedida, transmitida por la televisión soviética, Anatoly Berezovoy y Valentin Lebedev se tomaron fotografías e intercambiaron abrazos de despedida con sus tres visitantes.

En el vuelo, ambas tripulaciones realizaron experimentos biológicos, fotográficos, químicos y metalúrgicos. Midieron los efectos de la falta de gravedad y varias funciones del cuerpo.

"Fue mucho trabajo", señaló Dzhanibekov al regreso.

La última aventura espacial de oriente-occidente fue en 1975 al unirse en el espacio la naves Soyuz de la Unión Soviética con la cápsula Apolo de Estados Unidos.

Sin embargo en tal ocasión cada nación adiestró a sus astronautas.

Familiares de Korchnoi Dejarán la Unión Soviética

MOSCU, Junio 28 (UPI) — La esposa, el hijo y la madre del auto-exiliado maestro del ajedrez soviético Viktor Korchnoi dejarán la Unión Soviética y viajarán a Viena el domingo, según informó esta noche la señora Korchnoi.

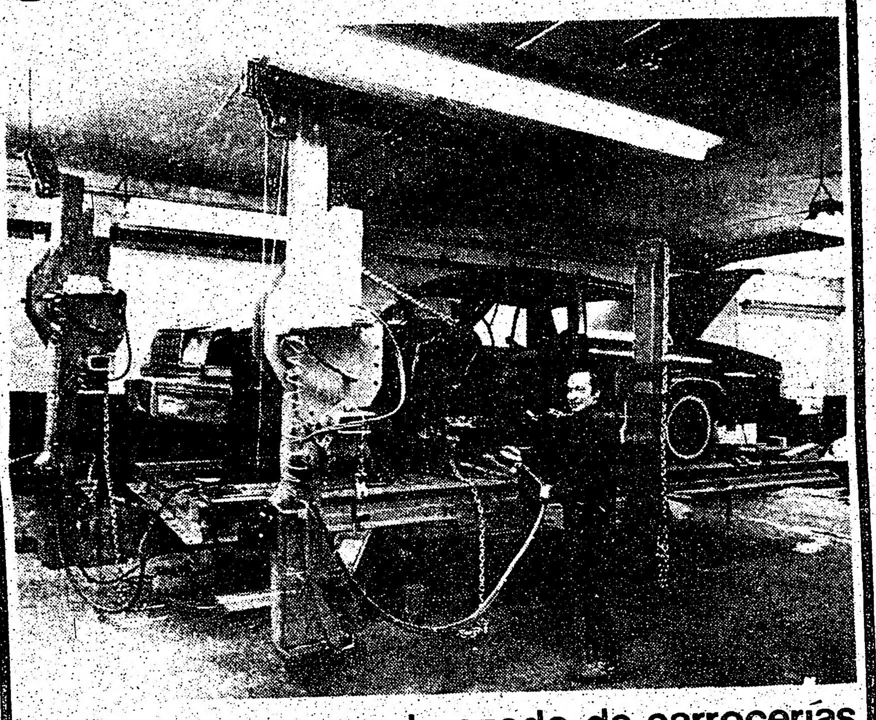
Sin embargo Bella Korchnoi, cuyo esposo desertó de la Unión Soviética en 1975, dijo que no sabía cuándo se reuniría con su marido.

"Tal vez sí", respondió cuando se le interrogó telefónicamente desde su residencia en Leningrado si Korchnoi se reuniría con ella en Austria.

El ajedrecista se ha establecido en Ginebra y desde allí gestionó a través de las autoridades suizas para que pudiera emigrar su familia, incluso su hijo Igor, ahora de 22 años de edad, quien cumplió una sentencia de dos años y medio de cárcel por negarse a cumplir el servicio militar.

Igor fue liberado en mayo, pero se le advirtió que crecían las posibilidades de que cumpliera una nueva sentencia en una campo de la Siberia si su solicitud de visa de emigración era negada.

TIP-TOP AUTO COLLISION
VENTA DE AUTOS



Especialistas en enderezado de carrocerías
3323 DANFORTH AVE. T. 699-6976
(al este de Victoria Park) JOSE MURILLO

CHANGES

25 YORKVILLE AVE. TEL. 967-9266

INDEPENDENCIA DE VENEZUELA
MIERCOLES 7 DE JULIO
EN SU DISCOTECA FAVORITA
CHANGES
Tendremos regalos
para los mejores vestidos típicos
y comida gratis

Israel Informa Haber Matado a Azani Zarer

TEL AVIV, Julio 4 (UPI) — Soldados de Israel dieron muerte en los alrededores de Sidón a Azani Zarer, quien dirigió el ataque contra una playa israelí y se apoderó de dos autobuses en Herlizaya en un incidente de 1978 en el que perdieron la vida 35 personas, dijeron los militares israelíes.

Los voceros dijeron sin dar detalles, que Zarer, el principal organizador del ataque terrorista contra una playa al norte de Israel, y su segundo en el mando Jaqi Awasti murieron cerca de una playa, al norte de Saida.

No se dijo cuando ocurrió el incidente, pero al parecer fue muy recientemente.

Los israelíes dijeron que Zarer pudo escapar con algunos de sus seguidores cuando los israelíes ocuparon la ciudad de Tiro, en los primeros días de la invasión y que murió en un combate después.

La matanza de israelíes en la carretera de Herliziya, cuando los palestinos se apoderaron de dos ómnibus y amarraron a los pasajeros antes de incendiar uno de los vehículos con sus pasajeros dentro del mismo, fue la chispa que provocó la invasión del sur de Líbano por Israel en 1978.

TEL' AVIV, Israel.— La actriz Jane Fonda recibe un beso de un soldado israelí que perdió un pie en la invasión de el Líbano y se recupera en el Hospital Tel Hashomer. La Sra. Fonda está llevando a cabo una visita de una semana de duración en compañía de su marido, Tóm Hayden, a los heridos israelíes y a los libaneses.

Columbia Aterriza en Medio de una Cálida Recepción

Por DON PHILLIPS

BASE AEREA EDWARDS, CALIFORNIA, Julio 4 (UPI) — El trasbordador espacial Columbia fue recibido hoy por una entusiasta muchedumbre de más de medio millón de personas, entre las que estaba el presidente Ronald Reagan, poniendo fin a su misión de siete días y abriendo una nueva era espacial para Estados Unidos.

" Sobresaliente ", exclamó el comandante de la nave Thomas "Ken" Mattingly mientras hacia descender —con su copiloto Henry Hartsfield— el aparato en la pavimentada pista de aterrizaje a las 9:10 de la mañana, hora local (1610 gmt).

" ¡Bienvenidos de vuelta a la Tierra " respondió Brewster Shaw, desde la torre de control en Houston.

" ¡Esto fue hermosisimo ", agregó, a lo que contestó Mattingly: " ¡Qué viaje ".

Reagan ofreció a los astronautas del Columbia una cálida recepción este patriótico 4 de julio estadounidense en el desierto de California.

Poco antes, Reagan y su esposa Nancy sonrieron al ver el aterrizaje perfecto del trasbordador. "No hay palabras para describirlo", dijo el presidente y su esposa añadió: "Hermoso, hermoso".

Las cámaras de televisión lograron captar al Columbia varios minutos antes de cruzar la costa californiana. La nave comenzó a descender sobre la playa entre Santa Bárbara y Ventura a una altura de unos 33.500 metros.

A las 9:03 de la mañana, hora local (1003 gmt) el trasbordador estaba viajando a tres veces la velocidad del sonido faltándole unos 120 kilómetros para llegar a su destino. Se encontraba a unos 27.500 metros de altura. Dos minutos más tarde estaba a unos 15.500 metros de altura y a unos 43 kilómetros de la pista de aterrizaje.

La nave se acercó a la pista usando su sistema automático de aterrizaje. Luego, Mattingly tomó control manual del aparato por el último kilómetro y medio para depositar la nave en tierra.

El descenso del trasbordador a la Tierra comenzó a 8:10 de la mañana hora local (15:10 gmt) cuando los frenos de la nave fueron activados sobre el océano Indico.

Reagan y su esposa estaban a la entrada de la nave cuando los astronautas salieron de ella 57 minutos después de haber aterrizado. El presidente y su esposa acompañaron a los astronautas a la parte frontal del trasbordador para inspeccionarlo.

Los astronautas le dieron al presidente una gorra con el emblema del Columbia y que habían llevado en su misión.

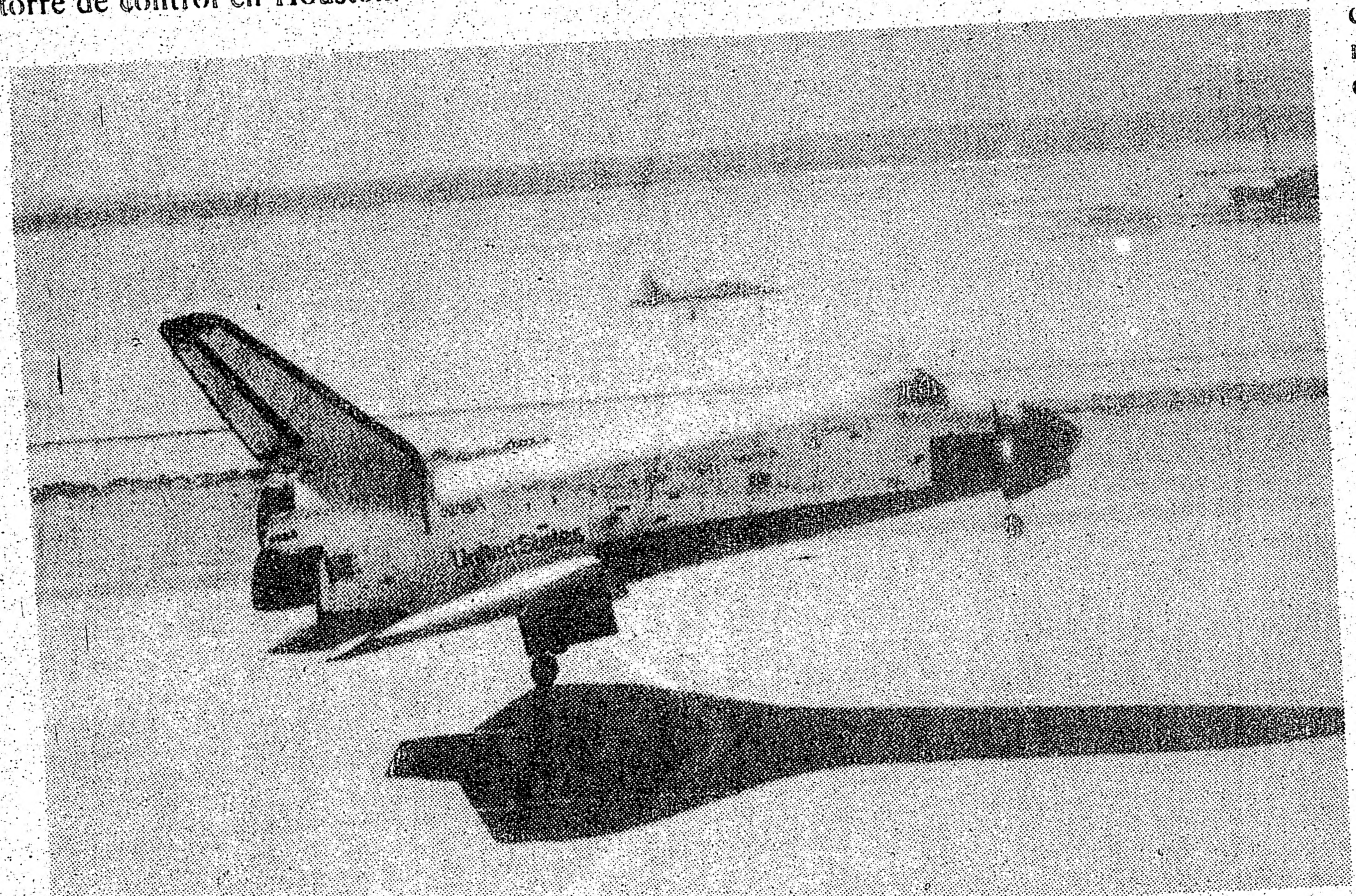
"El espíritu pionero todavía florece en Estados Unidos", dijo Reagan en un discurso de bienvenida a los astronautas, agregando que esta misión había "marcado nuestra entrada en una nueva era (espacial)".

"Las pruebas de vuelo han terminado, las bases se han sentado y ahora hay que moverse adelante para capitalizar con las tremendas posibilidades ofrecidas por la última frontera del espacio", añadió.

Por otra parte, un temblor estremeció una parte del desierto Mojave de California a unos 145 kilómetros de la Base Aérea Edwards.

El temblor se produjo a las 5:44 de la mañana, hora local (0944 gmt) y registró una magnitud 4 en la escala de Richter.

BEIRUT, el Líbano.— El Jefe de la Organización para la Liberación de Palestina, PLO, Yasser Arafat lanza una pelota al aire luego de detenerse a jugar con algunos combatientes palestinos en el área próxima a la Universidad Arabe. El segundo desde la izquierda es Abu Abbas, del Frente para la Liberación de Palestina, PLF.



BASE EDWARDS DE LA FUERZA AEREA, California.— El trasbordador espacial Columbia aterriza en California, completando su cuarta misión de verificación técnica.

BASE EDWARDS DE LA FUERZA AEREA, California.— El Presidente Reagan y los astronautas Thomas Mattingly (a la izquierda) y Henry Hartsfield Jr. aparecen de pie frente al trasbordador espacial "Enterprise", quienes retornaron ayer de su vuelo orbital de 7 días abordo del trasbordador "Columbia".

INFANTE HNOS.
322 HIGH PARK
TEL. 767-9545 y 767-1323
Garantizamos todo trabajo:
Tramitamos reclamaciones por Seguros.
REPARACIONES DE CHAPA Y PINTURA
AUTOS DE CORTESIA
ESTIMACIONES GRATUITAS
VENTA DE AUTOS USADOS

Sánchez Travel Agency
EN TORONTO:
339 BLOOR ST. W. SUITE 219 TELEFONO 598-2525
EN HAMILTON: 42 JAMES ST. SOUTH SUITE TEL (1) 524-1786

A MONTEVIDEO	desde	$ 1.299
A GUATEMALA	desde	435
A MEDELLIN	desde	531
A BOGOTA	desde	551
A PEREIRA	desde	599
A CALI	desde	599
A QUITO	desde	765
A GUAYAQUIL	desde	744
A LIMA	desde	679
A SANTIAGO	desde	$ 1.122
A BUENOS AIRES	desde	$ 1.222

Presidente Dominicano Antonio Guzmán Muere Trágicamente

Por DIGBY A. SOLOMON

SANTO DOMINGO, Julio 4 (UPI) — El presidente Antonio Guzmán, quien cimentó una de las pocas democracias de América latina, murió de una herida en la cabeza —aparentemente un suicidio— 53 días antes de que entregara el gobierno a su sucesor electo. Tenía 71 años de edad.

El vicepresidente Jacobo Majluta, de 48 años, juró apresuradamente como presidente a las 6:06 de la mañana (1006 gmt) y de inmediato aseguró a esta nación caribeña de 5,5 millones de habitantes que su incipiente democracia no sufriría daño.

"Como comandante en jefe de las fuerzas armadas y de la policía nacional, garantizo la transmisión de mando a las nuevas autoridades electas en los comicios de mayo pasado", dijo Majluta por radio.

Las fuerzas armadas emitieron un comunicado prometiendo "respaldo irrestricto" a Majluta y adherencia "al orden constitucional consagrado en nuestra Magna Carta".

GGuzmán, el 49.° presidente de esta nación que comparte la isla Española con Haití, fue el primer presidente que voluntariamente declinó la reelección y respaldó la incipiente democracia del país con su fuerte adherencia a los derechos civiles, poniendo en libertad a un puñado de prisioneros políticos y permitiendo que algunos exiliados retornaran a su patria.

SANTO DOMINGO, República DOminicana.— El Presidente dominicano Antonio Guzmán, (a la izquierda, en esta foto de 1978) aparece junto al vicepresidente Jacobo Majluta. Guzmán, de 71 años, murió a causa de un tiro en la mejilla derecha. Majluta ya ha asumido el poder, luego de haber prestado el juramento de rigor.

Esto representó la madurez plena de la democracia de la nación, iniciada con las elecciones presidenciales de 1966° después de una cruenta guerra civil y la dictadura de 31 años de Rafael Leonidas Trujillo.

El gobierno dijo que Guzmán sería velado en el Palacio Nacional hasta mañana, cuando será trasladado a su nativa ciudad de Santiago, a 160 kilómetros al oeste noroeste de esta capital, para ser sepultado.

El procurador general Bienvenido Mejía y Mejía ordenó una investigación sobre la muerte del presidente, que ocurrió en el baño de su despacho del palacio presidencial poco antes de la medianoche del sábado.

Pero una fuente allegada al presidente electo Salvador Jorge Blanco, que tomará posesión el 16 de agosto, dijo que el deceso de Guzmán "fue obviamente un suicidio".

La fuente, un miembro prominente del oficialista Partido Revolucionario Dominicano, dijo que Guzmán "obviamente planeó el suicidio muy cuidadosamente" y se tomó la molestia de ordenarle al teniente general Mario Imbert Mcgregor, secretario de las fuerzas armadas, que regresara a Santo Domingo la víspera de un viaje fuera de la capital.

El palacio anunció que Guzmán se hirió en la mejilla derecha con una pistola calibre .38 en el baño de su despacho.

El yerno de Guzmán, José María Hernández, dijo a la policía que se encontraba en el despacho con el presidente cuando éste se dirigió al baño y se escuchó un disparo.

Miles de dominicanos acudieron hoy al palacio presidencial con expresiones perplejas en sus rostros.

Los dolientes desfilaron ante el féretro de Guzmán, cubierto con la bandera roja, blanca y azul de la República Dominicana y colocado en el vestíbulo del edificio de estilo barroco.

"La gente estaba llorando", dijo Sergio Mott, a quien se le permitió entrar al edificio tras una espera de tres horas. "Esto es algo trágico para el país", dijo.

La viuda Renee Klang y su hija Sonia, vestida de riguroso negro, acompañadas por Majluta y su esposa Ana Elisa estrechaban las manos de los dominicanos que desfilaban para ofrecer sus condolencias.

La señora Guzmán lucía pálida y conmovida y Sonia lloraba.

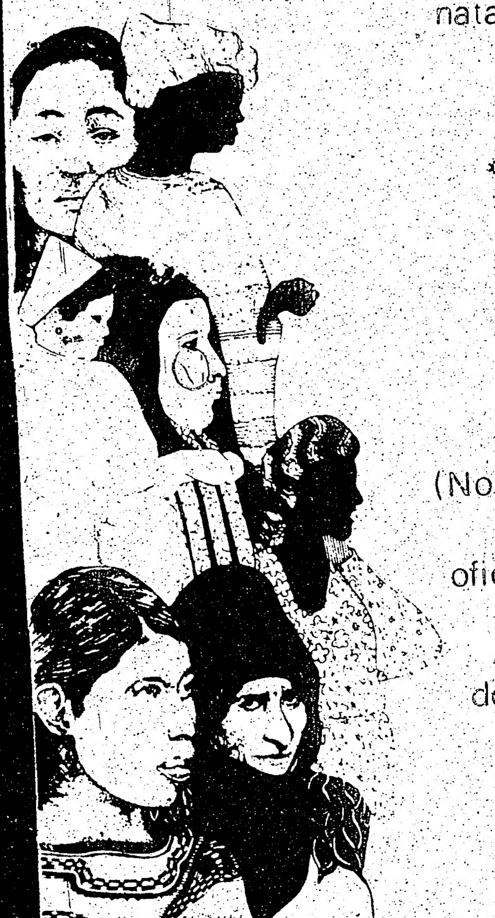
Majluta decretó nueve días de duelo nacional como su primera acción presidencial, cancelando el inicio del festival del merengue que debía comenzar esta tarde.

La bandera ondeaba a media asta, la policía y los soldados usaban cintas negras en sus mangas y las radios tocaban música clásica y fúnebre.

CENTRO DE MUJERES INMIGRANTES

Immigrant Women's Centre

El Centro de Mujeres Inmigrantes un centro de ayuda a la mujer inmigrante, principalmente en el área de la salud. Ud. puede obtener información general, orientación y servicio de consulta médica relacionado con:



*Control de la natalidad, infertilidad, menopausia y otros problemas femeninos.

*Test de embarazo y de prevención del cáncer.

Los servicios de orientación y clínica médica son gratuitos y confidenciales. (No se requiere OHIP)

Horario de oficina: 10.00 A.M. a 5.00 P.M.Clínica médica: martes de 5.00 a 8.00 P.M. El médico y las consejeras hablan español.

348 College St.
Tél. 924-7161

Comunicado Oficial Sobre Muerte de Presidente Guzmán

SANTO DOMINGO, Julio 4 (UPI) — El siguiente es el texto del comunicado oficial leído a los periodistas por el vicepresidente Jacobo Majluta, luego de jurar como presidente sucesor de Antonio Guzmán, muerto de un balazo en la cabeza mientras manipulaba un arma de fuego en el palacio Nacional:

"En mi condición de presidente constitucional de la República, cumplo con el lamentable deber de hacer saber a toda la Nación dominicana que el excelentísimo señor presidente Antonio Guzmán Fernández, ha fallecido en trágicas circunstancias en su despacho del Palacio Nacional, durante las últimas horas de la noche de ayer".

"El acto de juramentación del nuevo presidente se ha celebrado hace unos instantes, ante el presidente de la Suprema Corte de Justicia".

"Todos los cuerpos armados de la Nación apoyan sin reservas la continuidad del orden constitucional, y mantienen la seguridad del Estado. Como comandante en jefe de las Fuerzas Armadas y de la Policía Nacional, garantizo la transmisión de mando a las nuevas autoridades electas en los comicios de mayo pasado".

"Exhorto a la ciudadanía, en esta hora luctuosa para el país, a concurrir en orden a las ceremonias de enterramiento del presidente Guzmán, cuya hora y pormenores serán oportunamente avisadas por la secretaría de Estado de la presidencia".

"Jacobo Majluta, Presidente de la República".

Pieles

El regalo ideal

Abrigos, chaquetas, estolas, nuevas desde 99 dólares, usadas desde 10 dólares. También polleras, sombreros, pieles para hombres.

PAUL MAGDER FURS

202 Spadina Ave.
(norte de Queen)
Estacionamiento gratis
CHARGEX VISA 363-6077

Clausurado por Seis Meses Semanario "Democracia"

MONTEVIDEO, Julio 3 (UPI) — El semanario Democracia, que refleja la línea de un sector del partido Blanco, fue clausurado por seis meses, según dijeron hoy medios de prensa.

La medida, la cuarta que se ha aplicado contra dicha publicación, habría obedecido, según los informantes, a que violó las normas sobre seguridad nacional.

La clausura del rotativo no fue confirmada en los círculos oficiales.

Gobierno Uruguayo Ratifica su Política Económica

MONTEVIDEO, Julio 3 (UPI) — El gobierno uruguayo ratificó, luego de dos días de intensas deliberaciones, sus pautas de acción en el área del desarrollo, resolviendo asimismo mantener la vigencia de su política económica liberal.

Las primeras, delineadas en los últimos meses de 1981, se extienden hacia todas las Secretarías de Estado del potencial nacional.

En las reuniones, de las que participaron las más altas autoridades del país, se señaló que la política económica, adoptada con anterioridad, apoya como prioritario objetivo del gobierno, el mantenimiento del equilibrio fiscal.

En el encuentro estuvieron presentes, además del presidente, general Gregorio Alvarez, la Junta de Comandantes de las Fuerzas Armadas y los Ministros de Estado.

Se Devalúa Peso Uruguayo

MONTEVIDEO, Julio 3 (UPI) — La devaluación del peso uruguayo respecto al dólar será de 2,197 por ciento en noviembre próximo, de acuerdo a una comunicación oficial emitida por el Banco Central.

En esa fecha la moneda norteamericana pasará a cotizarse a nuevos pesos, 13.845 para la compra y 13.850 para la venta.

El índice devaluatorio fijado por la autoridad monetarias es prácticamente mismo del que se aplicará en septiembre y octubre.

Resta conocer el índice que se aplicará en diciembre, aunque ya se adelantó en medios oficiales, que no superará la marca del trimestre previo.

Encuentran Restos de Chilenos que Participaron en la Guerra del Pacífico

LIMA, Julio 4 (UPI) — Los restos de unos cien soldados chilenos que hace un siglo combatieron en la batalla de San Juan, en la Guerra del Pacífico, fueron encontrados por unos trabajadores al sur de esta capital, informaron hoy fuentes de prensa.

La batalla de San Juan tuvo lugar el 13 de enero de 1881 y fue la primera línea de defensa de la capital peruana en la Guerra de 1879 entre Chile y Perú.

La defensa de la ciudad la dirigió el dictador Nicólas de Piérola, quien había asumido la dirección del gobierno tras levantarse en armas contra el presidente Mariano Ignacio Prado.

La mayoría de los restos de los soldados chilenos conservaba el uniforme de campaña, dijeron las versiones periodísticas.

Añadieron que vecinos del lugar se llevaron fusiles, insignias, una bandera chilena, correajes y botones, de acuerdo a testigos del hallazgo.

Un historiador dijo que la tumba colectiva de los aproximadamente cien soldados chilenos "corroboraría que el puñado de soldados peruanos sí hizo una gran resistencia al ejército chileno de 26.500 hombres".

¡VIAJE SATISFECHO!

CASA LATINA Travel

La Agencia más cordial tiene siempre los PRECIOS MAS BAJOS

COLOMBIA Conexión directa con Avianca •Bogotá, Medellín, Cali, Pereira o Barranquilla.	desde	$493
ECUADOR (Quito, Guayaquil)	"	$734
PERU (Lima)	"	$679
CHILE (Santiago)	"	$1.122
URUGUAY Y ARGENTINA	"	$1.222
MEXICO Y CENTROAMERICA	"	$410

CONSULTE PRIMERO A:
FELIPE FORERO Su agente de confianza
2877 DUNDAS ST. W. (y Keele) TORONTO ONT.
TEL. 769-9700

CASA LATINA TRAVEL

Lunes 5 de Julio de 1982

...ane Fonda recibe un beso de un ... en la invasión de el Líbano y se ... omer. La Sra. Fonda está llevando ... a de duración en compañía de su ... idos israelíes y a los libaneses.

...e de la Organización para la Liberación ... afat lanza una pelota al aire luego de ... os combatientes palestinos en el área ... abe. El segundo desde la izquierda es ... la Liberación de Palestina, PLF.

...HNOS.

...PARACIONES DE CHAPA
Y PINTURA
AUTOS DE CORTESIA
...STIMACIONES GRATUITAS

...TA DE AUTOS USADOS

...el Agency

...FONO 598-2525
...H SUITE TEL (1) 524-1786

$ 1.299
435
531
551
599
599
765
744
679
$ 1.122
$ 1.222

Argentina Estudia Factibilidad para Construir Submarinos Atómicos en el País

BUENOS AIRES, Julio 3 (UPI) — Argentina está llevando a cabo un estudio de factibilidad, para la eventual construcción de submarinos nucleares en el país, según declaró el titular de la Comisión de Energía Atómica Carlos Castro Madero.

En declaraciones hechas en una entrevista realizada en el programa "Convicciones", Castro Madero declaró que Argentina está haciendo dicho estudio, el que deberá contar con la aprobación del Poder Ejecutivo.

El experto aseguró que las gestiones "siguen su curso normal en base al presupuesto otorgado a principio de año a la Comisión de Energía Atómica, aunque se han demorado un poco la Central Atucha II y la Planta de Agua Pesada, actualmente en construcción".

Agregó que las medidas impuestas al país por la Confederación Económica Europea y Canadá no han influido en ninguna medida en las obras, ya que los países seguían mandando suministros de acuerdo con los contratos contraidos.

Señaló que el titular de la CNEA agregó que el país tiene convenios de cooperación con casi todos los países de Sudamérica y algunos de Centroamérica, destacando como el más importante el convenio con Perú, país con el cual se está construyendo un centro atómico.

Castro Madero afirmó, asimismo, que "se está llevando a cabo un estudio de factibilidad para la construcción de un submarino atómico, estudio que llevará alrededor de un año, terminando el cual será aprobado o no por el Poder Euecutivo, de acuerdo con el interés nacional y las posibilidades del Tesoro, si éstas permiten afrontar este proyecto teniendo en cuenta que una vez comenzado, ya no se puede detener".

Respondiendo a la pregunta de que si el país estaba capacitado como para poseer armamento nuclear, específicamente bombas nucleares, Castro Madero contestó: "Todo depende de una decisión política" y "la decisión argentina es tratar de evitar nuevas desarrollos bélicos, sobre todo, basándose en que dentro de Latinoamérica un nuevo desarrollo bélico producirá una desconfianza por parte del resto del continente que llevaría, indefectiblemente a una desintegracion".

Agregó que en cuanto a las condiciones científico-técnicas, la Argentina está capacitada para realizar un proyecto nuclear de esa magnitud y que las dificultades que podrían presentarse no serían, en ningún momento, insalvables".

La Fuerza Aérea Prepara un Informe Sobre la Guerra de las Malvinas

ñapor GERI SMITH

BUENOS AIES, Julio 4 (UPI) — La fuerza aérea, la única rama de las fuerzas armadas que se distinguió en la campaña de las Malvinas, prepara un "análisis crítico" del fallido intento militar de la Argentina para reconquistar las islas, dijeron hoy fuentes militares, mientras un sacerdote pedía que se investigue todo lo ocurrido.

Un general informó a la agencia nacional Noticias Argentinas que el análisis, que se supone que sería secreto, probablemente tendrá comentarios sobre el fracaso del ejército y de la marina para impedir el avance británico y la recaptura de las islas.

La marina de la Argentina, una de las más poderosas de Sudamérica, permaneció en puerto durante toda la guerra, ante el temor del bloqueo británico.

En una de sus escasas excursiones fuera de sus bases, los ingleses hundieron al único crucero argentino, el General Belgrano, con pérdida de unas 300 vidas.

Los más de 10.000 soldados del ejército que fueron enviados a las Malvinas se rindieron a los británicos el 14 de junio.

Fuentes militares dijeron también que se ha reunido un "tribunal de guerra" para investigar el comportamiento de los oficiales en la guerra.

Algunos de los soldados que regresaron de las Malvinas acusan a sus oficiales de cobardía y se quejan de falta de alimentos y abastecimientos en la campaña.

El padre Salvador Santore, capellán que acompañó las fuerzas en la invasión, dijo hoy que se impone una investigación de la derrota.

"Debe haber un juicio y, si sale todo bien, construiremos un gran gran monumento, pero si no, que empiece en la Argentina un Watergate una vez por todas", dijo.

"Considero absurdo que toda la junta militar argentina no haya renunciado, porque era la responsable de todo lo acontecido en las islas Malvinas", añadió.

El presidente del país, que también era comandante del Ejército, teniente general Leopoldo Galtieri se vio obligado a dimitir después de la derrota, pero los jefes de la marina y la fuerza aérea siguen en sus cargos.

El nuevo presidente, el general retirado Reynaldo Bignone, ha prometido devolver el gobierno al poder civil a principios de 1984.

Los políticos, a los que después de seis años de silencio se les permitió reanudar sus actividades el primero de julio, también piden una investigación completa de la derrota de las Malvinas.

Mientras tanto el diario La Nación dijo hoy en un editorial que "...con el fin de que la fe pueda ser preservada aún en la adversidad, es necesario que todos los hechos sean puestos bajo la luz más potente y analizados con todo el rigor del caso. No debería quedar la menor duda capaz de desdorar un hecho que ha costado tantas vidas jóvenes".

Los Partidos Políticos Argentinos Preparan sus Procesos Electorales

BUENOS AIRES, Julio 3 (UPI) — Unos 20 partidos políticos representados en la Argentina comenzaron a convocar a sus militantes y a preparar sus procesos electorales animados por los planes de apertura democrática del nuevo gobierno, que en su primer acto al asumir el poder esta semana levantó a veda política que estaba en vigor desde 1976.

El presidente, general retirado Reynaldo Bignone, se convirtió el jueves en el séptimo presidente del gobierno militar que comenzó en mareo de 1976, y de inmediato anunció a los argentinos que su gobierno se extenderá, "como plazo máximo", hasta el primer trimestre de 1984, cuando serían convocadas elecciones libres.

Tras iniciar su gestión, Bignone levantó la veda política que desde hacia más de seis años prohibía a los partidos realizar libremente sus actividades. Pese al anuncio, aún no ha sido promulgada la ley que permita oficialmente las actividades partidistas.

No obstante, los dirigentes de unos 20 partidos comenzarán desde hoy a trazar estrategias políticas, convocar a sus militantes y convencidos de que los 20 meses que restan de gobierno militar, serán tiempo suficiente para reorganizarse y participar en un proceso de elecciones.

El partido Justicialista (Peronista), el más importante de la Argentina, anunció que reabrirá en todos los distritos de la capital sus "unidades básicas" la próxima semana, como paso previo a sus actividades bajo un marco legal.

Por su parte, el partido Radical, comenzó a levantar nuevos carteles en sus diferentes sedes en Buenos Aires para estimular a sus simpatizantes, en tanto el Movimiento Línea Popular inició una campaña de filiación partidista.

Al comenzar su campaña, Línea Popular convocó a "los centenares de miles de ciudadanos a incorporarse a la militancia política", tras estimar que las condiciones que se mantuvieron en virtual clandestinidad política durante los últimos seis años, "han sido superadas".

El partido Socialista Popular, entre tanto se prepara para celebrar la próxima semana el 86to aniversario de su fundación, en un acto donde se trazarán las bases de la campaña electoral.

La iglesia, por su parte, dijo en un documento suscrito por los obispos argentinos que la "futura institucionalización exige que los partidos políticos, instrumentos necesarios de la vida democrática, ejerciten desde yá la renuncia a todo lo que impida la unidad y la búsqueda apasionada del bien común".

Pese al entusiasmo, los dirigentes políticos han expresado una profunda inquietud por la división de las Fuerzas Armadas, que se observan como un peligroso obstáculo en los planes democráticos del presidene Bignone.

En lo que aparentemente es la última etapa del proceso de Reconstrucción Nacional que comenzaron los militares en 1976, el ejército, al designar a Bignone como nuevo presidente, asumió la total responsabilidad en la conducción de la política argentina, al margen de la Fuerza Aerea y la Armada, que se opusieron al nombramiento de un representante del Ejército.

La iglesia también alertó sobre "uno de los peores escollos que puede tener que enfrentar la nación: el de una posible fragmentación del poder, espectro que es el mismo de la ruina y el fracaso de toda comunidad".

Bignone Estudia una Gran Devaluación

Por JOHN REICHERTZ

BUENOS AIRES, Julio 3 (UPI) — El nuevo presidente argentino, Reynaldo Bignone, estudiaba hoy una devaluación de entre el 35 y el 50 por ciento del peso argentino y un aumento de salarios para mejorar la imagen de su flamante gobierno.

Bignone, de 54 años, que tomó el poder el jueves, se reunió con el ministro de Economía, Jose María Dagnino Pastore, para estudiar las medidas, que se esperan para el lunes.

Fuentes militares dijeron que se ha convocado a un "tribunal de guerra" para investigar la conducta de oficiales del ejército en la guerra por las Malvinas.

Las fuentes indicaron que el general Néstor Calvi, comandante de Institutos Militares, juntará información que será presentada a un "tribunal militar" formado por tres generales en retiro.

El escritor Ernesto Sábato afirmó a un diario que la pérdida de las islas "muestra que nuestras fuerzas armadas no son buenas siquiera para pelear".

El próximo gobierno democrático "debiera tener el coraje de hacer pagar a los responsables" de la derrota, dijo al diario La Nueva Provincia de Bahia Blanca, en la provincia de Buenos Aires.

Bignone asumió en medio de una de las peores depresiones económicas sufridas por la Argentina, con un alto desempleo, una inflación descontrolada, una enorme deuda externa y bajos salarios.

Fuentes del Ministerio de Economía señaló que en el lunes el gobierno probablemente anunciará una gran devaluación del peso, de entre el 35 y el 50 por ciento, llevando su cotización de 15.400 por dólar a unos 20.000 a 22.000.

El gobierno también podria crear un mercado financiero en el que la cotización sería de aproximadamente 28.000 pesos por dólar.

Bignone estudiaba asimismo un posible aumento de salarios del 30 por ciento.

QUITO y GUAYAQUIL

Servimos diariamente desde Miami y Nueva York sin escalas con conexiones faciles desde Canada

ECUATORIANA

Para informacion y reservaciones contacte a su agente de viajes preferido o a nuestras oficinas directamente

151 BLOOR STREET WEST,
OFICINA 620, TORONTO

Telefonos: en Toronto, 968-1557
Desde otras ciudades, 1 800 268-7537

r, Lunes 5 de Julio de 1982

s en el País

stro Madero contestó: "Todo una decisión política" y "la ntina es tratar de evitar nuevas licos, sobre todo, basándose en de Latinoamérica un nuevo ico producirá una desconfianza el resto del continente que efectiblemente a una desin-

en cuanto a las condiciones nicas, la Argentina está ra realizar un proyecto nuclear tud y que las dificultades que entarse no serían en ningún salvables".

alvinas

presidente, el general retirado gnone, ha prometido devolver el poder civil a principios de 1984. icos, a los que después de seis ncio se les permitió reanudar sus el primero de julio, también investigación completa de la as Malvinas.

tanto el diario La Nación dijo editorial que "...con el fin de que a ser preservada aún en la ad- s necesario que todos los hechos os bajo la luz más potente y con todo el rigor del caso. No uedar la menor duda capaz de n hecho que ha costado tantas nes".

torales

entusiasmo, los dirigentes políticos esado una profunda inquietud por la e las Fuerzas Armadas, que se ob- omo un peligroso obstáculo en los emocráticos del presidene Bignone.

que aparentemente es la última del proceso de Reconstrucción l que comenzaron los militares en ejército, al designar a Bignone como presidente, asumió la total respon- l en la conducción de la política a, al margen de la Fuerza Aérea y la , que se opusieron al nombramiento epresentante del Ejército.

esia también alertó sobre "uno de los escollos que puede tener que en- la nación: el de una posible fragmen- del poder, espectro que es el mismo ina y el fracaso de toda comunidad".

UIL

mi y Nueva
fáciles

ORIANA

s contacte a
a nuestras

Heridos Dos Observadores Socialistas en las Elecciones Presidenciales Mexicanas

MEXICO, Julio 4 (UPI) — Los ciudadanos mexicanos votaron hoy para escoger un nuevo presidente y una coalición de izquierda acusó que dos de sus observadores fueron heridos a balazos, supuestamente por maleantes del partido oficialista y que otros cuatro fueron secuestrados.

No hubo una reacción inmediata por parte del oficialista Partido Revolucionario Institucional, PRI.

Unos 31,5 millones de mexicanos están inscritos para votar por uno de siete candidatos, desde uno conservador hasta uno de extrema izquierda. Sin embargo,se considera que Miguel de la Madrid resultará victorioso.

El partido PRI de de la Madrid jamás ha perdido una elección presidencial en sus 53 años de existencia y pocos mexicanos esperan que se escogerá a otro para suceder al actual presidente José López Portillo.

Fuerzas policiales fuertemente armadas patrullaron la capital y unidades militares en número de 74.000 estaban vigilando los sectores rurales, según informaron las autoridades.

De la Madrid, de 47 años de edad, vestido con un traje marrón, votó cerca de su residencia en el suburbio de Coyoacán en la capital, poco después que se abrieron las urnas a las 8:00 de la mañana, hora local.

El candidato oficial estaba acompañado de su esposa, Paloma y de tres de sus cinco hijos.

Un vocero del Partido Socialista Unido, Jaime Trejo, dijo en la capital que dos de sus observadores politicos fueron heridos de bala en San Mateo y en el estado de Puebla después que se abrieron las urnas. Agregó que los maleantes del PRI fueron responsables por los ataques, pero no ofreció evidencias.

También dijo que cuatro observadores de la coalición —dominada por los comunistas— fueron secuestrados en la madrugada de hoy en la ciudad de Tula, unos 80 kilómetros al norte de la capital.

Dijo que el partido no tenía idea sobre la identidad de los secuestradoores, que estaban vestidos en ropas de civil y que arrastraron a los socialistas a un vehículo privado antes de escapar a toda velocidad del área.

Trejo también señaló que los funcionarios electorales habian rechazado en forma rutinaria a los observadores del partido Socialista a través de la capital y que sus simpatizantes habian dado cuenta de uns serie de irregularidades.

En el pueblo de San Nicolás de la Garza, en el estado norteño de Nuevo León, un candidato para el Congreso del Partido Ación Nacional —que no fue identificado— fue golpeado por hombres desconocidos, según informó el periódico de Monterrey, El Norte.

NEW COLLEGE
CLEANERS & LAUNDERERS
Servicio de Tintorería en Seco
TRAJES - CAMISAS - ABRIGOS - ETC.
PRECIOS ECONOMICOS
353 COLLEGE ST. TORONTO

¿DESEA APRENDER
A CONDUCIR?
LLAME A SU INSTRUCTOR
VICTOR
TEL. 889-7939 y 889-3321
EXAMEN TEORICO EN ESPAÑOL
¡CONSULTENOS!

GESTA J ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A., L.L.B., L.L.M.
POSTHUMS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
Especializados en casos civiles y derecho comercial
700 BAY ST. SUITE 1900 Tel. 598-0747
Para su mayor comodidad hemos abierto una nueva sucursal en
2065 Finch Ave. W. Suite 101, Tel. 745-8434
Hablamos español

Gobierno Nicaragüense Libera a Marinos Colombianos

MANAGUA, Julio 4 (UPI) — Las autoridades de migración autorizaron viajar hoy a Colombia a 10 marineros de ese país, que naufragaron el mes pasado en aguas territoriales en la costa atlántica de Nicaragua, informó el Ministerio del Exterior.

Los marineros formaban parte de la tripulación del barco pesquero "Lobster Boy" de bandera colombiana y originarios de las Islas San Andrés y Providencia, las mismas que Nicaragua reclama como suyas por estar dentro de su plataforma continental.

El barco, que naufragó el 9 de junio en costas nicaraguenses, fue rescatado por un guardacostas de la marina sandinista y su tripulación fue sometida a una investigación por carecer de documentos.

El cónsul de Colombia en Managua, José Rafael Olaya, recibió a los marineros de parte del Ministerio del Exterior para tramitar su regreso de hoy a Colombia.

"En ningún momento a los colombianos los consideramos como prisioneros", dijeron las autoridades nicaraguenses a cuyo cargo estuvo la investigación.

Fernando Thomas Archibold habló en nombre de los marinos liberados y desmintió que hayan sido torturados en las cárceles sandinistas, tal como lo informó la prensa internacional y de Colombia.

"Nunca fuimos torturados —dijo Archibold— los interrogatorios a que fuimos sometidos son los usuales en estos casos".

Diario Uruguayo Elogia Discurso de Bignone

MONTEVIDEO, Julio 7 (UPI) — El matutino El Dia bajo el título "Camino a la democracia" elogia hoy el discurso pronunciado por el presidente argentino, general retirado Reynaldo Bignone, con ocasión de asumir el poder, al prometer el retorno a la institucionalidad democrática y al estado de derecho para Argentina.

Expresa el rotativo que por primera vez, desde iniciado el proceso de Reorganización Nacional, un militar y presidente anunció que el poder "será restituido constitucionalmente a los civiles", adelantando como fecha el mes de marzo de 1984, rigiendo desde ya el fin de la veda política.

Calificó el discurso de "valiente", agregando que Bignone tendrá por delante una "tarea por demás azarosa", para lo cual necesitará la ayuda de todo el país.

El Comercio Libre de Derechos de Aduana Sigue Siendo N.º 1

• Grandes existencias de mercaderías de calidad mantienen bajos los precios.

NO pasa un día sin que uno de nuestros clientes, los viajeros internacionales, no nos diga que nuestros precios son, por amplio margen, los más bajos que han visto en los comercios libres de derecho de aduanas de los principales aeropuertos internacionales de todo el mundo. Es por cierto un placer ver las reacciones de los viajeros europeos y estadounidenses cuando oyen nuestros precios y los convierten a sus propias divisas siempre resultan placenteramente sorprendidos.

50 AÑOS DE EXPERIENCIA

Los cincuenta años de experiencia con el comercio Libre de Derechos de 'Aduana de La Belle Creote nos permite comprar y mantener grandes existencias de finos perfumes de fama mundial y otros productos de lujo. Y mientras los precios de muchas cosas aumentan, nuestro comercio libre de Derechos de Aduana en Toronto mantiene sus precios tan bajos como sea posible.

Por ejemplo, el extraordinario perfume L'Air du Temps de Nina Ricci cuesta sólo $ 22.50 el 1/4 de onza, también tenemos 4 onzas de agua de colonia a $ 19.95 y una oferta especial de tres a $ 55.00. Arpege de Lanvin es otro perfume exquisito que tenemos a $ 21.50 los 7.5 ml y el agua de colonia a $ 14.95 los 60 mil. La colonia 4711 cuesta $ 5.95 la botella de 100 ml., 3 botellas al precio especial de $ 16.50. La botella de 300 mil. cuesta sólo $ 13.95.

¡LOS BAJOS PRECIOS LIBRES DE DERECHO DE ADUANAS TAMBIEN EN OBSEQUIOS!

Y para aquellos de ustedes con una larga lista de obsequios a comprar tenemos una oferta especial: agua de colonia Ecusson a $ 6.95 la onza, las tres botellas de 1 onza a $ 19.00 y seis por $ 35.00, y este total aún se halla dentro de la cantidad autorizada si usted viaja a Gran Bretaña. Nuestra magnífica selección de relojes Omega una marca altamente respetada en Europa, desde $ 89.50 son regalos maravillosos para miembros de su familia. También tenemos el renombrado Omega a quarzo.

También mantenemos los precios de los cigarrillos a $ 6.50 la caja de la mayoría de las marcas. ¡Y nuestra selección de joyas, porcelana, pañuelos y corbatas de seda son famosas tanto por su calidad como por los bajos precios!

¡Haga que su próximo viaje al extranjero sea no sólo placentero sino también provechoso!

Todos los precios son en dólares canadienses. Dese suficiente tiempo antes de la partida para comprar estas y muchas otras gangas verdaderamente maravillosas en el Aeropuerto Internacional de Toronto.

• Por mayor información llame al (416) 676 2857

Nieto de Emiliano Zapata Pide que se Haga Otra Revolución

Por BRUNO LOPEZ KUPITSKY

ANENECUILCO, México, Julio 4 (UPI) — Emiliano Zapata, nieto del legendario líder agrario de la revolución de 1910, pidió hoy a los campesinos que hagan una nueva revolución, y afirmó que las elecciones de hoy en México están amañadas de tal forma, que el partido de gobierno ganará todas las posiciones importantes.

Zapata declaró en esta población de México central, que el Partido Revolucionario Institucionalista destruyó todos los progresos sociales logrados en la revolución de 1910.

"Ahora hay que comprarse una metralleta para deshacerse de los del PRI", dijo.

Zapata, cuyo abuelo ere jefe del frente sur en la revolución que derrocó a Porfirio Díaz, dijo que el PRI manipula las elecciones para asegurar la elección de sus candidatos.

"Yo no voto, porque al voto no lo respetan. El PRI es el que gana siempre. Ahora ya estamos como en el tiempos de Porfirio Díaz", dijo.

Zapata, que usa sandalias de cuero y tiene un grueso mostacho, como su abuelo, dijo que el pueblo mexicano es apático, y que ha permitido al PRI dominar la política y ganar todas las elecciones desde que se fundó en 1929.

"Entonces se peleaba con las armas. Ahora todo el mundo es pasivo y a nadie le importa nada. Ha fallado el pueblo por que no se ha levantado en armas. Estamos igual que antes", declaró.

Se quejó de que el PRI obliga a los campesinos de Anenecuilco, donde nació su abuelo, a que vayan a votar.

"Aquí dicen que a los que no votan no le van a dejara mandar sus hijos a la escuela", dijo Zapata, que parece tener poco más de 30 años.

Afirmó que a sus hermanas le dijeron que no les pagarian su sueldo como maestras rurales si no iban a votar.

Zapata dijo que el PRI trató de que hiciera campaña a favor del candidato oficial, Miguel de la Madrid, pero que él se negó.

"Como no tienen a nuestro abuelo, ahora quieren tener a la familia. Quieren llevarnos como bandera. ¿Para qué voy a ir?, ¿Para estrecharle la mano a un candidato? Yo prefiero agarrarle la mano a una mujer", dijo.

Explicó que su único deseo es que lo dejen solo y le permitan cuidar su ganado, su mujer y sus cuatro hijos.

Comité Militar Examina Conflicto Limítrofe con Chile

BUENOS AIRES, Julio 2 (UPI) — El Comité Militar Argentino, integrado por el presidente y los comandantes de las Fuerzas Armadas, se reunió esta noche para analizar la marcha de la mediación papal en el conflicto limítrofe con Chile, según una agencia local de noticias.

"El estado actual en la mediación vaticana por el conflicto en el Canal del Beagle habría ocupado la atención de los integrantes del comité", que se reunió conjuntamente con el subsecretario de Relaciones Exteriores, Enrique Ros, y el embajador argentino en Italia, Carlos Ortiz de Rosas, dijo la agencia Noticias Argentinas.

Sería la primera vez que el nuevo presidente, general Reynaldo Bignone, quien asumió ayer, convoca al Comité Militar.

Los comandantes de las tres fuerzas, que se hallan en conflicto por la designación de Bignone, habrían asistido a la reunión del comité, dijo la agencia.

Diplomático Guatemalteco Rechaza Advertencia Británica

GUATEMALA, Julio 3 (UPI) — El canciller guatemalateco Eduardo Castillo rechazó hoy —por improcedente e insoltente— la advertencia que Gran Bretaña hizo a Guatemala en el sentido de que se abstenga de emprender una acción militar contra Belice.

La advertencia del gobierno británico fue publicada en el diario The Guardian de Londres como resultado de la declaraciones del presidente guatemalateco Efraín Ríos Montt quien cuestionó la independencia de Belice calificándola de unilateral.

El canciller guatemalteco dijo que tal advertencia es "improcedente ya que tanto Ríos Montt como él en lo personal, han declarado su deseo de buscar una solución pacífica a la controversia sobre Belice".

Agregó que la advertencia hecha por Gran Bretaña no coincide con la postura adoptada por Guatemala.

"Hemos sido claros al denunciar como falta de eficacia las bases de sentimiento que fueron incumplidas por Inglaterra pero hemos iniciado contactos que permitan encontrar nuevas bases que solucionen la controversia centenaria", expresó Castillo.

Dieciséis bases de entendimiento fueron suscritas el 11 de marzo de 1981, en Londres, por Guatemala, Gran Bretaña y Belice, mediante las cuales se pretendía llegar a un acuerdo final sobre la disputa del territorio de Belice.

Con esas bases, Guatemala obtenía el uso y disfrute de los islotes Zapotillo y Ranguana, Costa Atlántica y también aguas territoriales que le aseguraban el acceso permanente al mar.

Sin embargo, estas bases no fueron cumplidas por Gran Bretaña, por lo que Guatemala mantiene el reclamo de sus derechos sobre Belice.

International Hispanic Fiesta un Proyecto a Punto de Hacerse Realidad

La presencia hispana va día a día creciendo en nuestra ciudad, y es así que el fin de semana pasado, Hispanoamérica estuvo representado en el Harbourfront en las celebraciones del cumpleaños del Canadá haciéndose presente conjuntos de música latinoamericana y bailarines exponentes de algunos bailes de Latinoamérica.

Bien también el miércoles pasado se realizó una especie de rueda de prensa e información para todos los interesados en participar en un proyecto que comienza a tomar cuerpo en lo que los organizadores darán en llamar la International Hispanic Fiesta, que se desarrollará entre los días 9 y 19 del septiembre del año en curso en el edificio de la compañía Carlsberg situado en la Exhibition Place quien han ofrecido generosamente a la entidad organizadora el edificio en forma gratuita.

El Comité que dirige esta fiesta hispana a realizarse en el mes de septiembre abarcará todos los tópicos, peliculas, documentales, obras teatrales, payasos, cantantes, orquestas, bailes, comidas típicas, competencias deportivas en fin un sinnúmero de actividades que es difícil enumerar una por una realizó la mencionada reunión dirigentes deportivos, y también algunos consules de paises de habla hispana entre los que pudimos notar la presencia del Cónsul de Venezuela, el de Chile, el alderman de Toronto, Tony O'Donahue, el gerente de la compañía Calsberg quien ofreció el pabellón que poseen en la Exhibition, ademas un representante de la compañía Barcardi, el Sr. León Barcardi, quienes desde ya están colaborando hacer hacer un éxito de esta fiesta hispana quienes alternaron durante horas y apreciaron un pequeño show ofrecido por los organizadores que aseguraron que ya están confirmados para participar en esta fiesta hispana, entre los que se contaron un cantante español, un guitarrista y una joven bailarín que ofreció una serie de bailes, así como también el ya conocido bailarín profesor Ignacio Villa quien ofreció sus tradicionales pasos dobles.

Carmen Romero, ofreció variados bailes típicos españoles como adelanto al International Hispanic Fiesta.

Pero entrando en lo interesante de todo esto, debemos señalarles a los lectores de que estando el cuerpo directivo en funcionamiento para hacer realidad esta fiesta se necesita la participación de toda la comunidad, desde clubes deportivos a instituciones sociales, y personas individuales que puedan aportar algo de nuestra cultura. En la parte deportiva que es en la que nuestra comunidad más actividad desarrolla habrá un campeonato de fútbol y otro de tenis y para los ganadores habrán premios muy buenos; si las instituciones deportivas están interesadas en participar o tener más información pueden llamar al señor José Fernández, quien es el encargado de la parte deportiva de la fiesta y su teléfono es el 275-6410.

El Consejo de Administración está formado de la siguiente manera y damos sus nombres y teléfonos para quienes deseen obtener cualquier tipo de información: Presidente, Antonio Gonzalez, Tel. 424-3649; vicepresidente, Guillermo Asseff-Caiat, Tel. 279-9067; tesorero: José Fernández, Tel. 275-6410; Secretario: Carlos Marín, Tel. 444-9396; Prof. Diego Marín, Tel. 978-3359; Prof. Ignacio Chicoy-Daban, Tel. 293-1064; Raymond Duffau, Tel. 537-0828; Wilson Ruiz, Tel. 923-3011; Tony Peña, Tel. 482-5243; Luis Guerrero, Tel. 743-3271; Al Bernardine, Tel. 533-8851.

El Comité espera la "colaboración" de toda la comunidad pues todo esto es beneficio de la comunidad, y ella somos todos nosotros, no solamente los que han lanzado este proyecto.

En futuras ediciones iremos entregando poco a poco más información sobre el progreso de esta Fiesta Hispana.

Chagall Celebrará sus 95 Años

NIZA, Francia, Julio 4 (UPI) — El último sobreviviente de la famosa Escuela de Paris, Marc Chagall, celebrará sus 95 años el miércoles en su hogar de St. Paul-de-Vence.

Chagall ha dicho que atribuye su longevidad al "trabajo, siempre el trabajo".

"Si uno no trabaja muere poco a poco", declaró recientemente.

Este año hizo una serie de grabados para un libro que se publicará en breve bajo el titulo de "Sueños".

Su esposa Valentina dijo que el pintor nacido en Rusia celebrará su cumpleaños en la intimidad de su hogar.

Ayer Chagall visitó junto con el ministro de Cultura de Francia, Jack Lang, la inauguración de una exposición sobre arte bíblico en Niza.

De buen humor posó bajo el sol para los fotógrafos. Raramente el artista sale de su moderna casa, donde ha vivido desde 1966, y donde recibe visitas, especialmente de artistas y músicos que viven en la misma área.

Chagall es el único artista que sobrevive de la escuela de Paris, la famosa pléyade que contó entre sus luminarias a Picasso, Matisse, Kandinsky y Modigliani.

Su esposa dijo que Chagall "pasa buena parte del día en su estudio, escuchando música mientras trabaja. Empieza a las nueve, algo más tarde que antes, y camina media hora por el jardín".

Lleras Camargo Declina "Premio de las Américas"

BOGOTA, Julio 3 (UPI) — El ex presidente Alberto Lleras Camargo declinó el "Premio de las Américas" que concede en Nueva York la fundación de las Américas en reconocimiento a la labor periodística, informó hoy el diario el Tiempo.

Lleras Camargo, que fue director del diario El Tiempo, y uno de sus principales editorialistas, habría renunciado al premio por razones de salud, lo que le dificulta viajar.

El ex mandatario también fue presidente del consejo editorial de la revista Visión, antes de que pasara al control de la familia del dictador nicaraguense Anastasio Somoza.

El Premio de las Américas fue discernido el jueves.

Arrestan a Secuestrador de Avión Italiano

COLOMBO, Sri Lanki, Julio 3 (UPI) — La policía arrestó hoy al ciudadano Sepala Ekanakyake, que se estaba dando vida de príncipe, gastando los 300.000 dolares que obtuvo como rescate de un avión italiano del que se apoderó a principios de semana.

La policía lo arrestó bajo la acusación de utilizar para sus pagos el dinero obtenido mediante extorsión.

Ekanakyake fue recibido como un héroe cuando regresó Sri Lanka en jueves, después de haber puesto en liertad al avión de Alitalia que tenía en su poder con 259 rehenes.

"LA MUSICAL"

Una discoteca con personalidad invita a todos los latinoamericanos a festejar la Independencia de Colombia con la mejor orquesta de salsa:

FRUKO
y
sus TESOS

Alternando con la música de
"REY TRUJILLO"

SABADO 24 de JULIO

desde las 7.30 P.M. a 2 de la mañana.

ENTRADAS EN LA PUERTA $ 17.00

En los negocios latinos $ 15.00

ENTRADAS A LA VENTA EN: GARNAVAS, CHANGES, DINNY'S BOUTIQUE, RESTAURANTE EQUINOCCIAL.

TODOS LOS VIERNES Y SABADOS SE RIFARAN ENTRADAS EN LA MUSICAL.

Tienes tu cita en LA ROTONDA

EQUINOCCIAL
Dining Lounge Restaurant
ESPECIALIDAD EN COMIDA TIPICA ECUATORIANA
Abierto todos los días de 11 A.M. a 11 P.M.
Aire Acondicionado.
814 BLOOR ST. W.

the cut above
SALON PARA HOMBRES Y MUJERES
ATENDIDO POR SU PELUQUERO RICARDO MOYA
365 YONGE ST.
TEL. 977-9876

Niños de Chile 79 entonand

Chile 79 se Adhir

Club Social y Deportivo Chile adhirió a la celebración del 115.° a rio patrio de Canadá con una ceremonia bailable realizado en s social de 7772 Dundas St. W. el sáb la noche.

La ceremonia estuvo a cargo niños (hijos de los socios) quie terpretaron a los presentes el h Canadá como señal de respeto y cari tierra en la cual muchos de ellos u mayor parte de su vida.

El acuerdo para esta celebrac

LEC
(Leg
AREPA CO
CUCHUCO
PARRILLA
CHURRASC
LLAPINGA
11

...ealidad

vicepresidente, Guillermo Asseff-Caiat, Tel. 279-9067; tesorero: José Fernández, Tel. 275-6410; Secretario: Carlos Marín, Tel. 444-9396; Prof. Diego Marín, Tel. 978-3359; Prof. Ignacio Chicoy-Daban, Tel. 293-1064; Raymond Duffau, Tel. 537-0828; Wilson Ruiz, Tel. 923-3011; Tony Peña, Tel. 482-5243; Luis Guerrero, Tel. 743-3271; Al Bernardine, Tel. 533-8851.

El Comité espera la "colaboración" de toda la comunidad pues todo esto es beneficio de la comunidad, y ella somos todos nosotros, no solamente los que han lanzado este proyecto.

En futuras ediciones iremos entregando poco a poco mas información sobre el progreso de esta Fiesta Hispana.

..."

...inoamericanos a

...orquesta de salsa:

...ca de

..."

...JULIO

...añana.

...7.00

...NY'S BOUTIQUE,

...L.

...EN LA MUSICAL.

...ONDA

SALON PARA
HOMBRES
Y MUJERES
ATENDIDO POR
SU PELUQUERO
RICARDO MOYA
365 YONGE ST.
TEL. 977-9876

Niños de Chile 79 entonando el himno canadiense en el 115.º aniversario.

Chile 79 se Adhirió al Aniversario de Canadá

Club Social y Deportivo Chile 79 se adhirió a la celebración del 115.º aniversario patrio de Canadá con una emotiva ceremonia bailable realizado en su sede social de 7772 Dundas St. W. el sábado por la noche.

La ceremonia estuvo a cargo de los niños (hijos de los socios) quienes interpretaron a los presentes el himno a Canadá como señal de respeto y cariño a una tierra en la cual muchos de ellos unirán la mayor parte de su vida.

El acuerdo para esta celebración fue tomada por la directiva y socios de la institución quienes consideran respetuosamente a Canadá como su segunda patria.

Durante la ceremonia se escucharon gritos de Vivas al Canadá y Vivas a Chile y a otros países sudamericanos, especialmente a Colombia, presente en gran número.

Al compás del ritmo de la incomparable "Onda 80" la fiesta terminó bajo un ambiente de cordialidad y alegría poniendo final a otras de las actividades sociales de la institución.

Gran Noche "Bikini" de La Musical

Bajo un lleno total Discoteca La Musical y Diny's Boutique presentaron un sensacional desfile de modas; en esta oportunidad exhibiendo trajes de baños y bikinis para la temporada de verano.

El evento se realizó el sábado 3 en los salones de la Discoteca ubicada en 458 Dupont St. casi esquina de Bathurst.

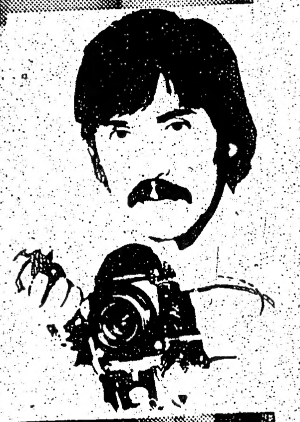
Los concurrentes disfrutaron de una gran noche bailable al ritmo de la buena música proporcionada en esta oportunidad por Walter Delgado quien junto a Amparito y Rey Trujillo forman el excelente trio discómano permanete de La Musical.

Cena de la media noche ante uva gran expectación Rey Trujillo maestro de ceremonias agradeció la presencia del público asistente y dio por iniciado el esperado desfile.

Las modelos participantes Rosy, Anna, Cindy y Rebecca exhibieron su belleza luciendo variados y atrayentes trajes de baños que sin lugar a dudas deleitaron a los asistente principalmente a los del sexo fuerte presentes en gran número. Finalmente las modelos cerraron su presentación con broche de oro exhibiendo atractivos bikinis siendo despedidas con un gran aplauso de la concurrencia.

Buen esfuerzo de Enrique Dionisio Gómez propietario de Diny's Boutique y de Ricardo Moya propietario de la Musical en presentar este tipo de atracción esperamos ocurra más a menudo.

Modelos participantes en el desfile presentado por Diny's Boutique y La Musical. De izq. a derecha, Anna, Cindy, Rebecca y Rosy.



Fotos y textos

Claudio Titichoca

Dos secuencias de lo que fue el show de "Bikinis" en La Musical.

RESTAURANTE
LA GALERIA

AHORA BAJO NUEVA
ADMINISTRACION

LECHONA TOLIMENSE
(Legítimo Lechón Relleno colombiano)

AREPA CON QUESO
CUCHUCO DE TRIGO CON ESPINAZO
PARRILLADA
BISTE A LO POBRE
CHURRASCO
LLAPINGACHO
CORVINA FRITA

Y MUCHOS MAS

1111-A College St. y Dufferin St.
Tel. 530-1830

Atlético Ecuador Nuevo Líder en la Liga Latinoamericana

Atlético Ecuador al vencer 2-0 al Liverpool el sábado último pasó a comandar el torneo de la Liga Latinoamericana de primera división.

Este evento, está ingresando a su etapa más interesante, faltando 5 fechas para finalizar la primera vuelta, 6 de 12 equipos participantes en la diversión de honor pasarán a la próxima ronda.

Cuatro conjuntos: Ecuador, Copihues, El Salvador, y Colo Colo, al parecer han asegurado sus clasificaciones para estar en la etapa siguiente. Los otros dos cupos, tienen como candidatos a Liverpool, Huracán y Selección Peruana,que tendrán que luchar su clasificación en lo que resta de las próximas cinco jornadas.

HURACAN WESTON 2 EVEREST 0

Huracán Weston, al derrotar al Everest por 2-0, se colocó en el quinto puesto de las posiciones. El equipo ganador es una de las sorpresas del torneo, en este partido nuevamente mostraron su juego hegemoneo, en donde sus jugadores salen a rendir en forma colectiva, dejando de lado el lucimiento personal, además del derroche deportivo.

Carlos Pure, abrió el score en la primera parte, én la otra mitad su compañero Paul Renzi dio la segunda cifra definitiva para Huracán.

Everest hizo lo que pudo en esta ocasión, este once prácticamente está fuera de carrera para alcanzar una clasificación.

Alineaciones generales:

Huracán Weston: J. Huasasquiche, G. Arnaiz, L. Agurto, O. Otero, R. Mendoza, J. de las Casas, R. Marquina, C. PUre, S. Palacios, P. Renzi, W. Val, M. Lagos. D.T. Eulogio Jiménez.

Everest: D Lau, Lo Aai, D. Goo, D. Phat, W. Enrique, H. Su, P. Dong, V. Quan, A. Banier, T. Boo, C. Cox.

SELECCION PERUANA 4 K.S. GIEWONT 3

En cotejo de emocionante final, Selección Peruana ganó 4-3 a la oncena polaca del K.S. Giewont.

El primer tiempo habia concluido con la ventaja parcial de 3-0 a favor del K.S. Giewont sin embargo los peruanos repuntaron sorpresivamente en los 45 minutos finales, marcando 4 goles que le dieron una victoria y aumentando sus esperanzas para lograr el anhelo de pasar a la siguiente ronda.

Los goles fueron marcados por K. Polak, R. Sybydto, y Jusczywts para la escuadra polaca. Edmundo Jaramillo, Fernando Chuluiza y Miguel Espinoza, pusieron las cifras que "vengaron" la derrota de los peruanos en el Mundial de España, precisamente ante la Selección de Polonia.

Alineaciones generales:

Selección Peruana: C. Giuria, J. Tijero, E. Jaramillo, E. Pastor, R. Uyena, Miguel y Gustavo Espinoza, José y Abraham Caycho, L. Llontop, F. Chuluisa, F. Giuria D.T. Emilio Campos.

K.S. Giewont: W. Izamechi, T. Pakąk, J. Pasiebs, K. Stepawizi, J. Sobiera, . Czpulaks, K. Palak, R. Sybudto, S. Lalewich, St. Burda y Juzczywts.

ATLETICO ECUADOR 2 LIVERPOOL 0

Atlético Ecuador ganó al Liverpool, en el juego final de la última fecha en el Lamport Stadium.

Tony Escobar, señaló las conquistas ganadoras, una en cada fracción. El partido fue de buen derroche físico a lo largo de los 90 minutos de juego.

Los ecuatorianos cuentan con un equipo mejor conformado técnicamente. En cambio sus oponentes, pusieron enorme dedicación, pero a la hora de mostrar las condiciones técnicas ante la valla rival, los remates de sus delanteros siempre fueron desviados, salvo un balón que chocó en el travesaño.

Como decíamos anteriormente Escobar, fue el autor de los tantos: el primero a los 2 minutos de juego y el gol final sobre los 25 de la etapa final. Minutos después Escobar, empañó su buena actuación al repeler un "foult" sin pelota de un rival.Esta falta le costó su expulsión del campo. En el Liverpool, se notó claramente las ausencias de Juanjo Furtado y César Figueredo. Ecuador llegó al tope de la tabla con 12 puntos y ha demostrado conjuntamente con Colo Colo poseer los mejores equipos de este evento. Desde luego tengo la certeza que ambos elencos son fijos candidatos al título del sexto torneo de la Liga Latinoamericana.

Alineaciones generales:

Atlético Ecuador: J. Dueñas, V. Argudo, E. Samaniego, Bonifaz, Dalombo, J. Samaniego, M. Velastegui, J. Argudo, J. Triviño, R. Vásquez, J. Escobar, P. Dueñas, D.T. Jorge Araya.

Liverpool: W. Figueredo, W. Aristizábal, F. Ponce, F. Obleda, G. Acosta, N. Viera, R. Barbeito, D. Castillo, L. Ibáñez, C. Coudet, E. Fernández, y O. Correa. D.T. Pocho Carta y Jorge Monico.

CUSCATLAN GANO CLASICO A EL SALVADOR EN TORNEO DE ASCENSO

Cuscatlán derrotó 2-1 al Club Deportivo El Salvador en el clásico del torneo de la división de ascenso de la Liga Latinoamericana. El encuentro formó parte de la sexta fecha de esta categoría que se celebra todos los sábados en las canchas de Eglinton Flat.

Eduardo Trujillo, conquistó los goles de la victoria del equipo que dirige Oscar Díaz. En el minuto final del juego, el juvenil V. Aparicio, descontó para El Salvador. Cabe señalar que el equipo perdedor jugó todo el partido con 10 jugadores.

El clásico "cuscatleco" se desarrolló normalmente y ante todo fue un cotejo, ligado de asperezas entre jugadores de ambos elencos. El colegiado ecuatoriano Carlos Vizueta, que tuvo a su cargo la conducción, prácticamente pasó inadvertido y las pocas veces que entró en acción lo hizo acertadamente. Salvo en una jugada sobre los 35 minutos de la complementaria en donde el golero de Cuscatlán Frank Moscoso al atajar un balón elevado sobre la línea de gol de su arco, se metió con el balón a su marco. Pero rápidamente salió y rechazó el balón. Vizueta no lo vio porque en ese momento habian cerca de 8 jugadores en esta acción, agregando que no contaba con jueces de línea.

Alineaciones generales:

Cuscatlán: F. Moscoso, A. Galargo, V. Carrillo, D. Moscoso, B. Alvarez, L. Alvarez, M. Trujillo, R. Díaz, J.C. Herrera, E. Trujillo, M. Durango, O. Ramírez. D.T. Oscar Díaz.

C.D. El Salvador: R.Moraga, H. Aparicio, A. Guardado, A. Orellana, C. Sánchez, W. Blanco, A. Alvarenga, S. Rivera, V. Aparicio y M. Aparicio. D.T. Féliz Siliezar.

ANDES 1 CARRICAN 0

El Club Andes, logró un valioso triunfo al derrotar 1-0 al Carrican, con gol de Césa Valencia. Los andinos se defendieroncon gran pucdonor y al final el triunfo fue merecido. Carrican en el segundo tiempo, brusco por todos los medios lograr la igualdad y de no ser por la tenacidad y el "ñeque" de la defensa quiteña hubieran logrado el empate y quizás la victoria, porque los morenos estaban con un mejor estado físico que sus rivales.

Alineaciones generales:

Andes: R. Domi nguez, N. Osorio, W. Jiménez, M. Moncayo, P. Páez, R. Maya, E. Mena (expuls.), A. Mena, C. Valencia, C. Cola ./ J. Salazar, R. Tello y E. Arcos. D.T. Raul Morales.

Carrican: T. Henry, H. Scharvat, F. Mainlaut, I. Luburdo, P. de Abreu, D. Jack, A. Roman, R. Walch, M. János, C. Da Silva, D. Henry y S. Pitt.

Incidencias: El referí Carlos Albornoz expulsó al jugador Eduardo Mena de club Andes a los 20 minutos del segundo tiempo por mal comportamiento según el informe de planilla de juego. El otro partido, Doménica goleó 4-1 al Magic.

Rolando Marquina del Huracán pierde un gol hecho cuando se encontraba sólo frente al golero del Everest.

Rubén Maya (izq.) el mejor del Andes, lucha un balón frente a un jugador del Carrican.

Guayaquil Goleó al Jane y Finch en la LEFA

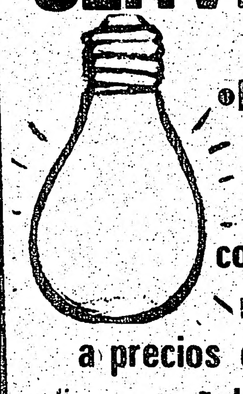
Debido al largo fin de semana muchos de los jugadores aprovecharon para hacer sus paseos de camping y disfrutar del primer buen fin de semana de verano que nos ofrece en este año, razón por la cual se jugaron solamente dos partidos correspondientes a la séptima fecha, a primera hora el Victoria de Chile se enfrentó al equipo Christie dando este último un muy buen juego por intermedio de toda su delantera y logrando conquistar una victoria más por el score de 2-1 de esta forma se adjudica el tercer puesto en la tabla de posiciones con 8 puntos.

GUAYAQUIL 4 JANE Y FINCH 0

El compromiso sostenido por el Jane y Finch dio bastantes sorpresas a este equipo puesto que el poderoso equipo guayaquileño dio un resultado bastante abultado a lo que se esperaba, ya que los muchachos del Jane trataron de defender sus fuertes ataques, pero fue imposible y la delantera del Guayaquil logró entrar por repetidas veces y así facilmente lograr sus valiosas conquistas por el amplio resultado de 4-0.

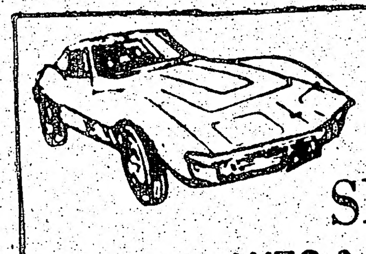
La LEFA ofrecerá hoy dos partidos en St. Clair y Caledonia a primera hora Río Amazonas frente a Europa y el clásico de fondo Guayaquil frente al invicto Selección Colombia. Mañana martes a las 9.00 P.M. Quetzal vs. Español, todo estos partidos son encuentros pendientes de la fecha del 26 de junio.

SERVICIO ELECTRICO



Estamos para servirle.
•Reparamos toda clase de artefactos eléctricos-grandes y pequeños.
Licuadoras, ampliadoras, secadores, cocinas, etc. •Hacemos instalaciones y renovaciones •Trabajos profesionales a precios económicos. Llámenos sin compromiso "en español" al 766-3184 a cualquier hora.

CHIROTERAPIA DE FAMILIA
ROBERT H. GRINGMUTH D.C.
QUIROPRACTICO DE LA LIGA HISPANOAMERICANA
2780 JANE ST.
Suite 202, Downsview
Tel. 745-2162 Se habla español.



Por estimaciones llamar a Julio Yannuzzi o Luis Gaggero.
Expertos sudamericanos.
SKYWAY
AUTO & TRUCK COLLISION
Atendido por sus propios dueños.
Chapa y pintura de automóviles. Tenemos coches de cortesía y servicio de remolque.
9 HAAS RD. REXDALE ONT.
TEL. 745-4890 Visítenos.

MONICA CAMACHO
Y
ALFONSO ROMAN
DE
SUN SAND & SEA TRAVEL SERVICE
Les invita cordialmente a visitarnos o llámenos al
270-9501
Y nosotros lo visitaremos.
Servicio exclusivo y especializado en México, Centro, Sudamérica, el Caribe y Europa.
702 BURNHAMTHORPE RD. E. SUITE 4,
(Esq. Cawthra,
MISSISSAUGA, ONT.

Empatan Sucre y Nacional: Igualmente Sel. Ecuatoriana y Ciudad de Quito

Se reinició la jornada de fútbol de la Liga Hispanoamericana este domingo en elLamport. En el primer juego Club Sucre y Club Nacional empataron a cero goles en un juego falto de acciones emocionantes donde prevaleció la técnica del pelotazo y la carrera sin propósito.

Las acciones se iniciaron en medio de la expectativa que había despertado este clásico pequeño y en la mente de muchos aficionados se esperaba un mejor desempeño. Sin embargo los dos cuadros se contentaron con correr en el campo sin descanso durante los 90 minutos, sin que al final alguno llegara a alcanzar la victoria. Se notó especialmente la falta juvenil delantero Jorge Arcentales en las filas del club Nacional. Arcentales está de vacaciones en Ecuador y pasarán algunas fechas antes de poder hacer una evaluación final acerca de su función en el cuadro y su funcionamiento sin él.

Nacional realizó varios ataques a través de Gilberto Valderrama, Estevez y Herrera. Sucre por su parte concentró sus ataques a través de Foster, Garzón y Hassan. Sucre tuvo igual cantidad de oportunidades que sus contrarios, pero la indecisión y la falta de concreción en el ataque los delegaron a un empate a cero goles para pasar a compartir los dos puntos.

Nacional: Bonifaz, Jaramillo, SMith, Asimbaya, Naranjo, Tacuri, Valencia, Esteves, Herrera, Landeta y Valderrama.

Sucre: Wendel, Vergara, Morales, Espinoza, S. Saba, Hermatbia, Hassan, Foster, Garzón, F. Saba y Kharian.

El segundo partido entre Ciudad de Quito y Selección Ecuatoriana terminó empatado a un tanto por bando.

Ambos cuadros mostraron un esquema ofensivo similar contando con la velocidad de los delanteros atacantes. Quito bajó la guardia en las primeras de cambio y concedió un gol a sus rivales cuando transcurrían los 6 minutos de la primera etapa. El disparo fue un remate rasante a media altura que sobrepasó al golero Rafael Carbajal en una entrada ofensiva de la delantera de la Selección Ecuatoriana. EL autor del gol fue el jugador N.' 4, Santiago Hernández. Quito decide defenderse y monta un esquema defensivo que desconecta los servicios de ataque contrarios, a la vez que incrementa sus ataques sobre territorio contrario, basándose más en Pablo Rivadeneira y José Llerena. Esta táctica rinde beneficios y a los 32 minutos Rivadeneira empata el partido con un buen gol logrado sobre la marcha al rematar un envio de Mike Remy sobre el área de Selección Ecuatoriana.

Con este marcador terminó la primera mitad del juego.

En la segunda parte, ambos cuadros mostraron más cautela y trataron cuando hubo la posibilidad de marcar el gol del triunfo. Estos llegaron con más constancia a territorio contrario, pero sus esfuerzos fueron frustrados tanto por la actuación del golero Carbajal como por la inefectividad de los envios.

Quito: Carbajal, Castro, V. Silva, Villamar, Garzón, D. Silva, Arteaga, Llerena, Rivadeneira, Adamo, y Remy.

Sel. Ecuatoriana: Pisco, Mejury, Campuzano, Ayala, Carrera, Hernandez Vella, Roselli, Gutiérrez, Brenan y Vinueza.

Frank Wendel golero de Sucre atrapa la bola ante la mirada de su defensa y el delantero de Nacional Patricio Valencia.

Pablo Rivadeneira cabecea en busca del gol contra Selección Ecuatoriana.

El Mexicano Sánchez y el Colombiano Miranda se Medirán Este Mes

NUEVA YORK, Junio 23 (UPI) — El promotor de Boxeo Don King anuncio hoy la celebración de varios combates mensuales que serán televisados en su nueva red de cable, comenzando con una disputa del titulo pluma del Consejo Mundial de Boxeo entre el campeon Salvador Sanchez, de México, y el primer contendiente Mario Miranda, de Colombian en el Madison Square Garden el 21 de julio.

La red de King, la Don King Sports and Entertainment Network, retransmitira espectáculos de boxeo y otros temas deportivos. King dijo esperar poder ofrecer por lo menos 12 peleas importantes el proximo año, de las que por lo menos seis serian por titulos mundiales, seguramente en el tercer miércoles de cada mes.

King añadio que aunque muchas de sus peleas seran entre pugiles promocionados por el, la retransmisiones mensuales estaran abiertas a otros promotores.

La red de King comenzo a funcionar en realidad hace dos semanas, con la retransmision de la pelea por el titulo de los pesos completos del CMB entre el campeon Larry Holmes y el primer contendiente Gerry Cooney, desde Las Vegas.

La pelea entre Sanchez y Miranda enfrentara a dos pugiles con impecable trayectoria. Sanchez, de 23 años, tiene un record de 42-1-1. Gano el titulo con un nocaut en el 13er asalto ante Danny "Rojullo" Lopez en febrero de 1980, y lo defendio con exito en ocho combates sucesivos, entre ellos ante Lopez, Patrick Ford, Ruben Castillo, Juan LaPorte, Roberto Castañon, el campeon supergallo del CMB Wilfredo Gomez, Pat Cowdell y Rocky Garcia.

No ha perdido desde que fue derrotado en 12 asaltos por decisión ante Antonio Becerra en septiembre de 1977.

Miranda, de 22 años, es increiblemente alto para un peso pluma, 1,84 metros, sacando una ventaja de 0,15 centimetros a Sanchez. Miranda, 19-0 con 14 nocauts, ha peleado exclusivamente en Colombia. Noqueo a sus ultimos cuatro oponentes hasta pasar a ser el primer contendiente en la clasificacion mundial.

Sanchez, que apenas habla ingles, aparecio hoy en una conferencia de prensa y dijo que siente "contento de combatir en Nueva York por primera vez. Espero ofrecer un buen espectaculo para el publico de aqui. Tengo entendido que sabe mucho de boxeo y hare todo lo que pueda".

Miranda se vio retrasado en Miami debido a problemas aduaneros relativos a su visa.

El segundo espectaculo televisivo de King tendra lugar el 18 de agosto y en el actuara Gomez defendiendo su titulo contra Roberto Rubaldino.

ABIERTO DE JUEVES A DOMINGO HASTA LAS 4 A.M.

El Borinquen Discoteca

DOMINGO 4 DE JULIO

SEMIFINALES

CONCURSO

ESTILO LIBRE

BORINQUEN 1982

• SALSA • CUMBIA
• MERENGUE • FUNK • REGAE

RAMON CALERO invita a todos los amigos amantes del buen ambiente y buena música.

PAREJAS Y DAMAS
ENTRADA GRATUITA

DOMINGOS $ 3.00

Y recuerde que hemos instalado aire acondicionado para su confort.
Televisión a colores para los Mundiales 82.

"EL RANCHO"

Abierto de martes a domingo para almuerzo y cena.
Almuerzos completos $ 3.50

LICENCIA COMPLETA DE LICOR BAJO L.L.B.O.
PARA RESERVACIONES: 921-4514 • 967-6690. 430 COLLEGE ST.

sur travel
486 COLLEGE ST.
923-8918

Independiente Pasó a Encabezar Torneo de Veteranos

Con un importante triunfo ante el conjunto chileno Barrabases por 1-0 Independiente pasó a la punta del torneo de Veteranos en un partido disputado el jueves 1 en las canchas de St. Clair y Caledonia.

El encuentro gustó a los presentes, para muchos de ellos fue el mejor partido del torneo hasta el momento. Ambos cuadros se dieron el todo por el todo y el marcador fue inaugurado en los últimos minutos del partido mediante Ramón Ever Arévalo uno de los goleadores del campeonato.

BARRABASES 1 CHILE 79, 0

En el único encuentro disputado el sábado en las canchas de Keelesdale Park el conjunto de Barrabases se recuperó de su derrota sufrida ante Independiente al vencer al elenco de Chile 79 por el marcador de 1-0 en un partido parejo donde ambos conjuntos mostraron sus deseos de ganar. El único tanto fue logrado por el puntero izquierdo Juli Toro luego de recibir un pase cruzado de Luis Soto, se metió al área enviando un izquierdazo elevado batiendo al golero Gómez de buen cometido, especialmente en el segundo tiempo donde varias veces se enfrentó solo a los delanteros de Barrabases con éxito.

Chile 79 jugó en inferioridad numérica desde los primeros minutos de la segunda etapa por expulsión de Jorge Gutiérrez, esto indudablemente perjudicó a su equipo que luchaba por la igualdad ante un Barrabases físicamente disminuido por el partido del jueves pero que supo cuidar la ventaja y obtener estos dos importantes puntos para sus pretensiones de campeonar.

Barrabases: N. Pauvif, M. Soto, W. Pauvif, E. Ocampos, L. Pérez, A. Marambio, J. Toro, J. Hume, R. Calderón, L. SOto, H. Della Chiarra, M. Blaskovik, D. Orellana, B. Leiva, V. Medina. Gol: Julio Toro.

Chile 79: G. Gómez, V. Lazo, F. Leiva, V. La Hoz, L. Quezada, J. Soto, J. Gutiérrez, S. Ormeño, E. Aldea, J. Oyarce, P. Guerrero, N. Papagallo, J. Silva.

Ariete Sergio Ormeño de Chile 79 rematando antes de ser presionado por el defensa barrabasino Calderón.

Barra de Barrabases que fecha a fecha alienta a su equipo de Veteranos.

Estrella Conservó su Liderato en Torneo Femenino

U. Católica logró un buen empate frente al puntero del torneo.

Sólo dos partidos se disputaron en la quinta fecha del Campeonato Liga Sudamericana de Fútbol Femenino que organiza el joven dirigente Jos Martínez, y que se desarrolla domingo a domingo en las canchas de St. Clair y Caledonia. En el primer encuentro Estrella consiguió un empate a uno frente a U. Católica permitiéndole permanecer a la punta del torneo. En el segundo encuentro las portuguesas derrotaron a Huracán 1-0; el tercer encuentro entre Colombia y Aurora de Chile se disputará el martes 6 a las 7 de la tarde en el mismo escenario.

U. CATOLICA 1 ESTRELLA 1

En el primer partido de la fecha U. Católica estuvo a punto de derrotar a uno de los invictos del torneo con un buen accionar especialmente en la etapa inicial donde consiguieron la ventaja por intermedio de Cindy Carroth, quien marcada por la defensa Mabel Lain logró enviar un tiro arrastrado venciendo a la golera Miriam Carlucci.

En el segundo tiempo Estrella se recuperó en gran forma a pesar de no contar con varias de sus titulares incluyendo a su goleadora máxima Lilian Montenegro. Marlene Zúñiga fue la encargada de emparejar el marcador al conectar un cabezazo luego de un tiro libre servido por Janine Reeve. Católica intentó buscar la ventaja pero la defensa de Estrella donde sobresalieron Roselyn Degamo y su golera Miriam Carlucci quebraron las intentonas del adversario. Buen partido.

U. Católica: Amparo Chávez, Olga Bravo, Miriam Castro, Bety Bonifaz, Cindy Carroth, Angélica Benalcázar, Edthy Cavañaz, Rina Montiel, Sara Alvarez, Judy Chávez, Adriana Rodriguez. Suplentes: Elizabeth Castro, Gladys Palacios y Janet Rodriguez. Goles: CIndy Carroth.

Estrella: Miriam Carlucci; Roselyn Degano, Mabel Lain, Patricia Navia, Glenda Velaño, Marlene Zúñiga, Lina Denardi, Janine Reeve, Sheraz Saperi, Lucrecia Pedroza, Lily Olivo. Suplentes: Lily Vega, Rosa Caicedo, Zeny Siasat, Rehana Chaudhry. Goles: marlene Zúñiga.

FIRST PORTUGUESE 1 HUCARAN 0

Buen partido realizó el conjunto de Huracán frente al fuerte elenco portugués quienes finalmente se salieron con la victoria y 2 importantes puntos.

En la segunda etapa el cuadro portugués se fue más al ataque consiguiendo el premio a su impulso mediante el gol anotado por Celia Pirez. Huracán reaccionó en busca del empate pero sus remates carecieron de suerte en sus tres posibilidades claras de gol. Huracán fue un digno perdedor. The First Portuguese: D. Goncalves, M. Amorin, N. Linhares, M. McMannus, S. Casinha, C. Carvacho, C. Pires, P. Azevedo, M. Cruz, G. Santos. Suplentes: S. Greene, F. Henriquez, D. Da SIlva.

Huracán: Marcia Palacio, Elizabeth Tobar, Angie Jácome, Jackie Calderón, Fabiola Marín, Magie Jácome, Nelly Vásquez, Jeny Tobar, Sonia Delgado, Lupe Tobar, Marlene Vásquez.

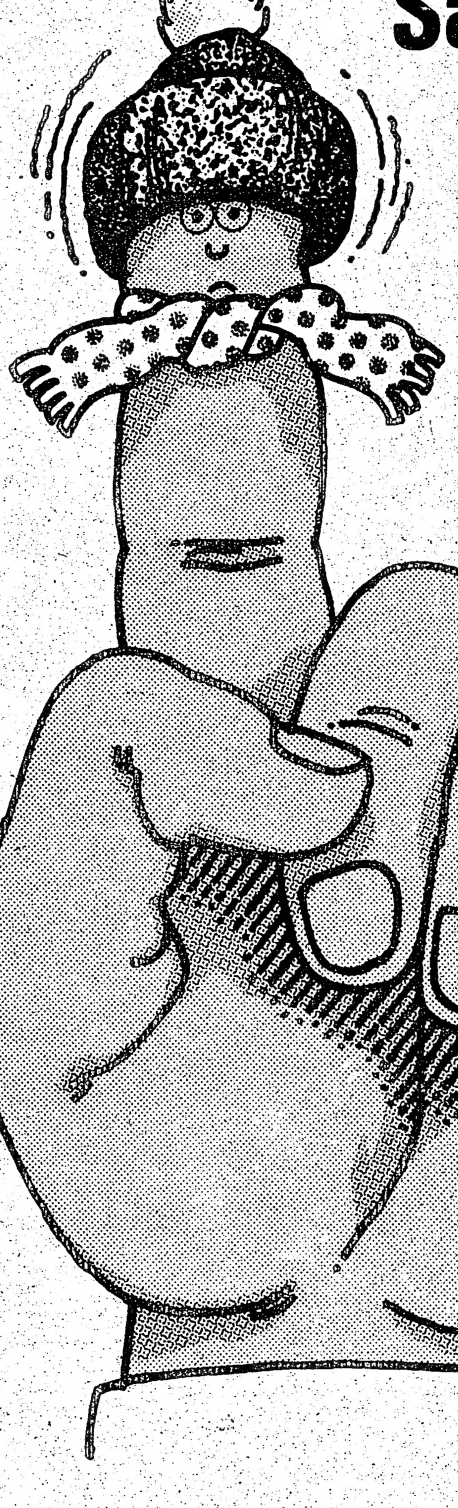
Hidalgo Quiere la Revancha Con Inglaterra

MADRID, Julio 4 (UPI) — El director técnico de la selección de fútbol de Francia, Michel Hidalgo, dijo hoy tras su clasificación para las semifinales de la Copa Mundial que le gustaría medirse con Inglaterra nuevamente.

"Yo prefiriría a Inglaterra", respondió cuando le preguntaron cuál era el rival que prefería entre Inglaterra y Alemania occidental, que están disputando la plaza por el Grupo B, para tener al frente en Sevilla el jueves.

"Todavía nos acordamos del partido de Bilbao (que perdieron ante los ingleses por 3-1 en el Grupo IV de la primera fase eliminatoria), cuando estuvimos muy mal", agregó. "Esta vez les mostraríamos lo que podemos hacer". more more

Sabemos que es Verano, pero...



Ahora es el mejor momento para pensar acerca de las facturas de la calefacción del próximo invierno.

Esas facturas volverán el próximo invierno, y ahora es el momento de hacer algo acerca de ellas. Selle las resquebrajaduras, agregue aislación o abandone el petróleo como combustible — el verano es un buen período para hallar un contratista y es ideal para los trabajos que hace usted mismo. Toronto Hydro le brindará un buen asesoramiento acerca de cómo llevar a cabo la tarea económicamente y cómo calificar para subvenciones (grants) del gobierno y otros tipos de asistencia financiera.

Llámenos hoy a la "Conservation Hotline".

595-6780

Toronto Hydro

nos

el defensa barrabasino Calderón.

de Veteranos.

el mejor momento para pensar
las facturas de la calefacción del
próximo invierno.

volverán el próximo invierno, y ahora es de hacer algo acerca de ellas. Selle las ras, agregue aislación o abandone el combustible ... el verano es un buen hallar un contratista y es ideal para los hace usted mismo. Toronto Hydro le brin asesoramiento acerca de cómo llevar a económicamente y como calificar para (grants) del gobierno y otros tipos de nciera
a la "Conservation Hotline"

595-6780

oronto Hydro

Polonia Eliminó a la Unión Soviética con el Empate

Por STEVE KETTLE

BARCELONA, España, Julio 4 (UPI) — Polonia pasó hoy a las semifinales de la Copa Mundial de Fútbol al empatar sin goles con la Unión Soviética, pero la delicia de los polacos de eliminar a los rusos disminuyó al saber que el jueves no podrá jugar su astro Zbigniew Boniek en el encuentro que disputarán en el mismo estadio Nou Camp contra Brasil o Italia.

Fueron los tres goles que anotó Boniek la semana pasada contra Bélgica lo que aseguró la clasificación de Polonia. Los soviéticos vencieron a los belgas apenas por 1-0 y el empate de hoy fue suficiente para que los polacos ganaran la clasificación gracias a su diferencia de goles de más tres contra sólo más uno de los soviéticos.

Pero Boniek, frustrado por la estrecha marcación a que lo sometieron, fue amonestado por un foul contra Sergey Baltacha, a quien le correspondió marcarlo. Fue la segunda tarjeta amarilla que muestran al delantero de 26 años en este torneo y automáticamente quedó excluido del partido siguiente.

Los soviéticos habrían ganado la plaza con ganar aunque fuera por la cuenta mínima a sus vecinos polacos, pero después de un primer tiempo de jugadas armadas pacientemente, los soviéticos no mostraron urgencia ni siquiera en la etapa complementaria, en la que sólo tuvieron una oportunidad clara de gol.

Los polacos, al contrario, fueron los que estuvieron más cerca de enviar el balón a las redes en la más animada segunda fracción, con Boniek y Stefan Majewski obligando al arquero soviético Rinat Dasaev a hacer su única salvada real y el substituto Wlodzimierz Ciolek cabeceando una pelota por sobre el travesaño.

En el otro extremo, sólo el reserva Sergey Andreev, también con un cabezazo por sobre el horizontal, causó problemas a la defensa polaca.

Las 40.000 personas que asistieron al Nou Campo estuvieron en todo momento respaldado a Polonia, especialmente después que la policía retiró en el segundo tiempo lienzos inmensos de "Solidaridad", la central obrera disidente de Polonia, puestos detrás de cada arco.

En la cancha, el juego se caracterizó por la abundancia de fouls, por lo que también fueron amonestados el capitán soviético, Alexander Chibadze y Sergey Borovsky, este último por una de las muchas faltas en contra del delantero polaco Wlodzimierz Smolarek, a quien siguió de cerca durante todo el encuentro.

Faltando un minuto para el término del partido, Baltacha se convirtió en el tercer jugador soviético advertido con una tarjeta amarilla, demostrando su disconformidad con la suerte de su equipo derribando a Boniek en una carga.

El equipo soviético no pudo mostrar nunca el nivel que lució en los partidos de la primera ronda, y Polonia mereció con creces llegar a su segunda semifinal en los tres últimos Campeonatos Mundiales.

Bajo las órdenes del árbitro Robert Valentine, de Esocia, los equipos alinearon así:

UNION SOVIETICA: Dasaev; Sulakvelidze, Chivadze, Baltacha y Demianenko; Borovskiy, Oganesian y Bessonov; Shengelia (Andreev), Gavrilov (Daraselia) y Blokhin.

POLONIA: Mlynarczyk; Dziuba, Zmuda, Janas y Majewski; Kupcewicz (Ciolek), Buncol y Matysik; Lato, Boniek y Smolarek.

BREVES DEL CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL

MADRID, Julio 4 (UPI) — La eliminación de España de la Copa Mundial de España dejó traslucir una vez más las diferencias regionales que todavía se sienten en este país peninsular.

Un hombre que conversaba con dos amigos en un quiosco de diarios al día siguiente del partido fatal con Alemania occidental, se golpeó la mano con un diario y dijo: "bueno, lo que alegra es que ninguno de los jugadores de este vergonzoso seleccionado pertenezca a mi club".

"Escucha", le dijo el amigo. "Este equipo se formó con los mejores jugadores españoles, ellos representan a España. No se puede hablar de 'mi club ni de 'tu club. Eran los mejores que había en España".

"Ah, qué raro, ¿no? ¿Cómo puedes decir que son todos españoles? Veamos los nombres: Quini, Urquiaga, Satrústegui, Arconada, Ufarte... todos extranjeros. Vascos, catalanes.

"Y Santamaría, más encima es uruguayo", agregó refiriéndose al entrenador que nació en Uruguay pero se nacionalizó español.

BARCELONA, España, Julio 4 (UPI) — Diego Armando Maradona se arrepintió de la patada que dio el viernes en el bajo vientre a Batista en el partido entre Argentina y Brasil.

"Lamento lo que hice", le dijo Maradona, que fue expulsado de la cancha por su innoble foul. "Perdí el control de la pierna".

"Por otro lado, quiero decirte que a mí me han pegado más duro todavía en este Mundial", agregó el astro argentino recientemente adquirido por el Club Barcelona por 12 millones de dólares.

La expulsión de Maradona sirvió además para que resurgiera la controversia dentro de su nuevo club, y un dirigente llegó a decir que "lo que Maradona ha mostrado hasta ahora no es suficiente para justificar esa alta suma".

BARCELONA, España, Julio 4 (UPI) — El estadio Sarriá de Barcelona está reclamando el récord mundial de la proporción entre periodistas y público asistente a un partido de fútbol.

Según los directivos de la Copa Mundial, en el encuentro que disputaron el viernes las selecciones de Brasil y Argentina hubo 41.200 personas en las graderías, mientras que el número de periodistas alcanzó a 1.489.

En otras palabras, por cada 100 aficionados hubo 3,61 representantes de los medios informativos.

Los informantes dijeron que este porcentaje excede a la marca anterior que se registró en la inauguración de los Juegos Olímpicos de Munich en 1972.

SEVILLA, España, Julio 4 (UPI) — Los comerciantes sevillanos de están quejando de que la Copa Mundial no les ha traído los beneficiones económicos que esperaban de acuerdo con las inversiones que tuvieron que hacer para atender a los visitantes que vendrían en masa al torneo.

El presidente de la Agrupación Provincial de Comerciantes de Sevilla, Adolfo Alberich, dijo que ni siquiera por el hecho de que vinieron 5.000 brasileños a ver jugar a su selección en el Grupo VI de la primera ronda llegaron las ganancias.

"Al contrario", apuntó. "Entre el calor y los partidos transmitidos por la televisión, los compradores se quedan en sus casas y los comercios ofrecen un aspecto desolador".

Los comerciantes tendrán su última oportunidad para recuperar sus inversiones el jueves 8 de julio, cuando jueguen los semifinalistas de los Grupos B y D en el estadio Sánchez Pizjuán.

El carnaval brasileño alegró a los aficionados españoles decepcionados por la eliminación de España de la Copa Mundial.

"Ahora haré fuerza por Brasil hasta el final", explicó María Ripoll, una española que acompañaba una comparsa brasileña, luciendo una camiseta amarilla de la selección sudamericana.

Un comerciante argentino acompañado por su mujer dijo que "no estoy triste por la eliminación argentina ante Brasil porque es un gran equipo y sus aficionados saben lo que es celebrar", al asistir a una improvisada exhibición de "capoeira" en las proximidades de la céntrica Plaza de Cataluña.

La capoeira, una mezcla de lucha y danza afro-brasileña, era practicada por seis jóvenes del estado norteños de Bahía, en medio del asombro de los españoles ante la agilidad y destreza de los ejecutantes.

Ante el monumento a Cristóbal Colón, en la zona portuaria de Barcelona, un grupo de aficionados cantaba desafinada pero entusiástamente marchas antiguas de carnaval, haciendo dudas entre los muchos participantes de la fiesta con varias cervezas ya bebidas si se encontraban mente en España, frente al Mediterraneo y no en cualquier ciudad del litoral brasileño.

EASY
LIVING FURNITURE

Espectacular Venta
Rolando está aburrido
porque no vende...

y ha decidido rebajar sus
juegos de alcobas
hasta un40%

619 QUEEN ST. W. (al este de Bathurst)
TEL. 869-0904

Maradona Admite que Perdió el Control

BARCELONA, España, Julio 3 UPIU) ae El astro argentino Diego Armando Maradona admitió hoy que perdió el control y que mereció ser expulsado cinco minutos antes del final el partido en que Argentina fue derrotado por 3-1 por Brazil ayer.

El mediocampista argentino, el jugador más caro del mundo por su reciente traslado de Argentina al club Barcelona por 12 millones de dólares, dijo que estaba frustrado por la imminencia de la eliminación de su elenco de la Copa Mundial y su propio actuación pobre.

Dió un patadón violento al sustituto brasileño Batista cundo ni siquiera la pelota estaba en juego y el árbitro mexicano Mario Rubio inmediatameente sacó su tarjeta roja.

"Reconozco que perdí mis nervios", dijo Maradona mientras que el equipo estaba preparando maletas para regresar a casa sin la Copa que ganó hace cuatro años en Buenos Aires frente a Holanda en tiempo extra por 3-1.

"Sí, le pegué al brasileño y por esa razón la expulsión fue justa". Pero el astro de 21 años añadió, "Pero a mí también me dieron muchas patadas y no sólo en ese partido".

Tal como su director técnico César Luis Menotti, Maradona culpó de la eliminación de los argentinos a "la falta de un poquito de suerte Cuando la precisamos, la fortuna no estaba con nosotros", dijo.

Pero añadió que Brasil mereció ganar ayer y pronosticó que Brasil ganará el campeonato.

BARCELONA, España.— La estrella argentina Diego Maradona impacta al balón en el aire al mismo tiempo que el brasileño Luisinho trata de cabecearlo. Más tarde, Maradona fue expulsado del encuentro, ganado por Brasil con 3 goles a 1.

El Arquero Menos Batido: Koncilia

Por IRVING ALCARAZ

MADRID, Junio 28 (UPI) — El guardameta austriaco Friedrich Koncilia, que llegó sin muchos pergaminos a la Copa Mundial de Fútbol, demostró en la primera rueda del torneo que tiene las condiciones ideales para el puesto y que podría informarse en uno de los grandes arqueros del torneo.

Koncilia fue el mejor guardavallas del Grupo II de Gijon y Oviedo y uno de los menos batidos de toda la competencia en la ronda inicial, ya que le marcaron un sólo gol, al igual que Peter Shilton de Inglaterra, Thomas Nkono de Camerún y Pat Jennings de Irlanda del Norte.

Con 34 años de edad, el arquero del equipo Austria FC, de Viena, varias veces campeón de primera división, tiene la experiencia de una dilatada campaña y los entendidos creen que podria estar entre los candidatos al titulo de mejor arquero del torneo, junto con el argentino Ubaldo Fillol, el inglés Peter Shilton, el español Luis Miguel Arconada y el soviético Rinat Dasaev.

Todos los periodistas que cubrieron los partidos de Austria coincidieron en que Koncilia fue el mejor en la subsede Gijon-Oviedo y recibio las mayores votaciones en todos los escalafones que se hicieron para formar el "equipo ideal" del Grupo II.

Koncilia, con mas de 60 partidos internacionales por la seleccion de su pais, es casado y tiene dos hijos.

De fuerte temperamento, en una oportunidad a un periodista que le pregunto porque habia fallado en un gol, le respondió secamente "pongase usted al arco".

Hace un año y medio fue castigado por seis meses a raiz de un incidente con un rival y muchos pensaron, por su edad, que era el término de su carrera, pero siguió entrenando y volvió incluso en mejores condiciones que antes.

El entrenador Georg Schmidt se manifesto sorprendido, pero lo llamó de inmediato al equipo "porque lo necesito y porque es un ejemplo para sus compañeros", según dijo el tecnico en esa oportunidad.

Ademas, el arquero es un caudillo del equipo dentro y fuera de la cancha y en tal condición fue uno de los lideres que negoció los contratos para el pago de los jugadores austriacos por su participación en la Copa Mundial.

Seguro de manos, ágil, bien ubicado y con reflejos "felinos", Koncilia de 1,81 metros de estatura y 80 kilos de peso, es una garantia en el arco, aunque en el rostro le han quedado muestras de lesiones sufridas en arriesgadas maniobras al lanzarse a los pies de los rivales.

El único "punto negro" de su labor en la primera rueda del Mundial fue que le correspondio ser protagonista del comentado partido entre Alemania occidental y Austria que permitio la clasificación de estos dos equipos.

En ese encuentro, que el público y la prensa consideraron un "escándalo" y que los argelinos denunciaron como una "siniestra conspiración" para dejarlos fuera del torneo, Koncilia fue sólo un espectador más en la mayor parte del encuentro.

Desgraciadamente, para su imagen, el único gol que recibió fue precisamente el que le marco el alemán Horst Hrubesch, a los once minutos del primer tiempo de ese polémico partido.

Sin embargo, en su descargo se podria aducir que la anotación fue un violento disparo, casi imbarajable, y que hasta ese momento se estaba jugando fútbol con los alemanes buscando afanosamente el tanto que les permitia la clasificacion.

Anteriormente, en los partidos con Chile y Argelia, el arquero austriaco fue una de las figuras destacadas de la cancha.

En el encuentro con los sudamericanos, el centro de los comentarios fue que Chile pudo empatar si Carlos Caszely no desvia un lanzamiento penal, pero posteriormente muchos reconocieron que Koncilia tambien pudo atajar el disparo si este hubiese sido correcto.

Después de ese inicidente, los chilenos se volcaron al ataque en busca del empate, pero Koncilia, cortando los tiros de esquina o despejando con los puños, fue uno de los responsables de que eso no ocurriera.

Una situacion parecida se repitio en el partido siguiente con Argelia, la revelación del Grupo II.

Los africanos atacaron todo el primer tiempo, pero la defensa del conjunto centroeuropeo, con el arquero a la cabeza, soportaron el vendaval, hasta que los argelinos se fundieron y se entregaron en el segundo tiempo.

El equipo austriaco, que solo marco tres goles en el Grupo II, quizas debe una buena parte de su clasificacion al "veterano" Koncilia.

El Tiro Libre un Arma Mortal para las Defensas Cerradas

Por LUIS MUÑOZ

MADRID, Junio 29 (UPI) — Los estrategas del fútbol moderno, con su juego defensivo, están desluciendo cada vez más el espectaculo en favor del resultado, pero "como la necesidad crea el órgano" los lanzamientos de media distancia o tiros libres son las armas para contrarrestar esa planificacion.

El sistema de la retaguardia en bloque no es nuevo, ya que se viene aplicando después que desapareció el "futbol total", practicado por Holanda en el Mundial de 1974.

En la actual Copa Mundial, frente a los rigidos sistemas defensivos que utilizan algunos equipos, con sólo dos hombres como atacantes netos, al parecer la única forma de superar un bosque de piernas es el avance por las puntas o los tiros fuera del área.

Asi quedó comprobado en la dramática victoria que consiguió ayer Francia sobre Austria por 1-0, al iniciarse la segunda ronda del torneo.

Ninguno de los dos equipos arriesgaba demasiado y las defensas parecian superar a los ataques. Pero se hizo presente la habilidad del nuevo astro del equipo galo Bernard Genghini, para conseguir la victoria por la única vía posible: el tiro libre.

Genghini anotó el gol mediante un lanzamiento ejecutado en forma impecable a los 39 minutos del primer tiempo del partido disputado en el estadio Vicente Calderón, de Madrid. Su disparo, ejecutado con la pierna izquierda, hizo que la pelota se incrustara en el angulo superior izquierdo de la valla "donde los arqueros no pueden llegar".

Y los franceses cuentan además para ese tipo de lanzamientos con Michel Platini, que no jugo ayer por estar lesionado.

Fue el segundo gol en tiro libre de Genghini en lo que va del torneo. Anteriormente convirtio uno en la victoria francesa contra Kuwait por 4-1.

Casi todos los equipos que se han visto en España tienen especialistas en la materia, empezando por el brasileño Zico, quien ademas de su habilidad de conductor, tiene un potente disparo.

Lo probo en el partido con Escocia, en la primera rueda por el Grupo VI, cuando a raiz de una falta fuera del area, envio un potente cañonazo que supero no solo a la barrera sino que también al arquero rival Alan Rough.

Pero, los brasileños tambien cuentan con otros expertos como Socrates y Falcao, que anotaron sendos tiros de distacia en los partidos con la Union Soviética y Escocia, respectivamente.

El equipo argentino, otro de los candidatos al titulo, con la disciplina que le ha impuesto a su juego el entrenador César Luis Menotti, tiene buenos jugadores para esas tareas y aún más especificos, ya que si el tiro libre es por la derecha, el encargado de su servicio es Daniel Bertoni y si la falta es por la izquierda, pueden hacerlo Daniel Passarella o el mismo Diego Armando Maradona con su "zurda de oro".

Passarella consiguio, mediante lanzamiento penal, uno de los dos goles con que su equipo vencio a El Salvador, en Alicante, en el Grupo III de la primera fase.

Los españoles, clasificados para la segunda rueda pero con una débil campaña que provoco la desilusion de sus seguidores, carecieron en algunas oportunidades de esos especialistas y aun se recuerda la victoria que consiguieron frente a Yugoslavia en el Grupo V, cuando Roberto Lopez Ufarte, perdio un lanzamiento penal que el arbitro ordenó repetir convirtiendolo finalmente Juanito.

Pero no fue el unico equipo carente de rematadores de media distancia.

El equipo chileno debio lamentar su eliminacion despues de una pobre campaña que se inició con el penal desperdiciado por Carlos Caszely en el primer partido con Austria, por el Grupo II.

Muchos aficionados todavia se preguntan porque no disparo el mediocampista Miguel Angel Neira, quien demostro su habilidad al convertir posteriormente un lanzamiento penal frente a Argelia.

Entre los veteranos, el polaco Grzegorz Lato, es uno de los especialistas en tiros libres y el peruano Teofilo Cubillas, ademas de su dribling, tiene una habilidad especial para darle efecto a la pelota, aun cuando aqui no lo pudo demostrar en los tres partidos que jugo Peru antes de ser eliminado.

Argentina y España Eliminados del Mundial

MADRID, 4 Julio (UPI).— Argentina y España quedaron eliminados de la Copa Mundial de Fútbol tras sufrir sendas derrotas en la jornada de ayer en el máximo torneo del balompié que hoy hace una pausa clara continuar nuevamente mañana.

Los argentinos cayeron por 3-1 ante Brasil en Barcelona y los españoles por 2-1 ante Alemania occidental en Madrid.

Alemania quedó con tres puntos y debe esperar hasta el lunes el resultado del partido entre sus otros dos rivales en el Grupo B, España e Inglaterra, para saber si será semifinalista en representación del Grupo B.

Los ingleses necesitan vencer a España por dos goles de diferencia — o por uno en un marcador abultado como 3-2 — para continuar compitiendo.

Por su parte, Brasil, con la victoria conseguida en el estadio Sarriá de Barcelona en el marco del Grupo C, demostró una vez más que no parece haber nadie que lo pueda parar en su camino a obtener por cuarta vez la Copa Mundial.

Brasil ha ganado sus cuatro partidos ampliamente, mientras que los argentinos perdieron tres encuentros y ganaron sólo dos, uno de ellos por apenas 2-0 a El Salvador, el más débil de los equipos que vinieron a este Mundial que contó por primera vez con la participación de 24 naciones.

Para Argentina, que habia venido a defender el titulo mundial que obtuvo en su país en 1978 frente a Holanda en tiempo extra por 3-1, fue la confirmación de lo que se comenzó a ver apenas comenzó este torneo.

Su derrota por 1-0 ante Bélgica en el partido inaugural hizo bajar la fe de sus admiradores, la derrota ante Italia el martes por 2-1 casi los convenció y ahora con la caida de ayer ante su tradicional rival ya no cupo ninguna duda.

Además, su máxima estrella argentina, Diego Armando Maradona, recientemente adquirido por el club Barcelona por 12 millones de dólares, no pudo hacer lo que se dice que sabe hacer en la cancha y dio un innoble puntapié a Batista ayer que le valió la expulsión del terreno de juego.

Ahora los brasileños deben esperar su enfrentamiento del lunes con Italia para seguir a las semifinales. Un empate les bastará, porque tienen una diferencia gol de diferencia superior al de los italianos.

Mañana se conocerán los dos primeros clasificados para las semifinales. Irlanda del Norte se mide con Francia en el estadio Vicente Calderón de Madrid a partir de las 5:15 p.m. (1515 GMT) por el Grupo D, y en la noche, en el Nou Camp de Barcelona, se enfrentaran desde las 9 (1900 GMT) la Unión Soviética y Polonia.

Los cuatro equipos tienen una victoria a su haber cada uno y deberán luchar sin tregua al estar tan cerca de la penúltima etapa de este maratónico torneo que se inició el 13 de junio y ya tiene 44 partidos de edad.

Astros de Hoy: Leones Africanos Buscados por Cazadores Europeos

LA CORUÑA, España, (UPI) — Antes del actual Campeonato del Mundo de Fútbol, poca gente conocia los nombres de Theophile Abega, Emmanuel Kunde, Gregoire Mbinda y Thomas Nkono pero pronto pueden ser famosos en Europa.

Espías de varios equipos del continente han caído en La Coruña, casa de los "leones indomables" del Camerún en el Grupo I con Perú, Italia y Polonia, donde han conseguido dos sorpresivos empates con Perú y Polonia a cero hasta ahora. Hay rumores que se están ofreciendo contratos jugosos a varios leones para la próxima temporada.

Orlando Moscatelli, el buscador de talento quien hace dos años trajo el delantero Roger Milla a Bastia de la liga francesa, quiere contratar también a Mbinda y dijo que dos funcionarios del club fletaron un avión privado para ver al talentoso mediocampista en sus partidos contra Polonia e Italia después de su impresionante debut ante Perú.

En el equipo camerunés abunda el talento individual y varios jugadores podrían ser un éxito en Europa.

"A Mbida se le ofrecerá un contrato y estoy seguro que firmará", dijo Moscatelli. "Milla se hizo un éxito en Francia y Mbida podría hacer los mismo".

Las sorpresas dadas por Camerún, Kuwait, Argelia y Honduras han convencido a los buscadores de talentos, que quieren llenar estadios en Europa, que hay una reserva de buen material humano en el Tercer Mundo, dice el arquero y capitán Thomas Nkono, quien es amateur como la mayoría del equipo.

"Tenemos mucho público en la mayoría de los partidos de nuestra liga, pero no hay dinero para pagar a los jugadores. Me gustaria hacerme profesional y jugar en Alemania occidental pero tendré que esperar a ver si se me ofrece la oportunidad".

Nkono, 27, quien juega para el club Canon de la capital camerunés de Yaoundé no quiso comentar informes de que ha estado en pláticas con Stuttgart de la liga alemana.

Dos otros jugadores de Camerún que han atraido la atención por su fortaleza y entendimiento del juego son el mediocampista Abega y el gigante Kunde, quien tiene un cañonazo de tiro pero también puede dar el toquecito ligero.

Italianos y suizos han sido los primeros en mostrar interés en ellos.

El director técnico de Camerún, el francés Jean Vincent, dijo que se equipo habia lucido bien porque tiene en eje fuerte en el centro, el arquero, el zaguero central, el volante central y el centro-delantero Milla.

"Milla ha aprendido mucho en Francia y es bueno para nosotros proque cuando reciba la pelota, tres defensas se congestionan sobre el, dándonos superioridad numérica en otras partes de la cancha. Pero los jugadores mejorarán solamente si salen al exterior".

Milla no es el único camerunés que ha salido al exterior. Jean-Pierre Tokoto está con Jacksonville de la liga norteamericana, Michel Kaham con Quimper e Ibrahim Aoudou y Paul Bahokem con Cannes de Francia.

Un gol de Milla dio a Bastia su gol decisivo en la final de la copa francesa cuando derrotó al St. Etienne en 1981 y durante la entrevista, Milla estaba jugando con la medalla que le dieron por ese triunfo.

En Camerún no Existe Fútbol Profesional

LA CORUÑA, España, (UPI) — Hasta antes que se iniciara el Mundial, todo lo que se sabia del seleccionado de fútbol de Camerún era que representaba a un país africano y que era el integrante débil del Grupo I del XII Campeonato Mundial de este deporte.

El fútbol es relativamente nuevo en Camerún. Fue introducido por extranjeros por primera vez en 1920, pero no empezó a florecer sino hasta hace un par de décadas. Su primer campeonato se realizó en 1959-60 con 12 equipos. Dos años más tarde se afilió a al FIFA.

En la actualidad cuenta con 16 equipos de primera división, todos ellos amateur. Los equipos más populares son el Canón de Yaoundé y el Unión de Douala.

El Canon aportó ocho jugadores a la seleccion.

El Popular, Lunes 5 de Julio de
CLUB URUGUAY
Gran
DRIFTW
HORA: 8
Colabor
SKYLAND
TRAV
140 LaRose Ave
Weston, Ontario, M9P 1B2

riormente, en los partidos con Chile y
, el arquero austriaco fue una de las
destacadas de la cancha.
l encuentro con los sudamericanos, el
de los comentarios fue que Chile
mpatar si Carlos Caszely no desvía un
miento penal, pero posteriormente
s reconocieron que Koncilia también
ajar el disparo si este hubiese sido
o.
pués de ese incidente, los chilenos se
on al ataque en busca del empate, pero
ia, cortando los tiros de esquina o
ndo con los puños. fue uno de los
sables de que eso no ocurriera.
situación parecida se repitió en el
o siguiente con Argelia, la revelación
rupo II.
africanos atacaron todo el primer
, pero la defensa del conjunto cen-
opeo, con el arquero a la cabeza,
aron el vendaval, hasta que los
nos se fundieron y se entregaron en el
do tiempo.
equipo austriaco, que solo marcó tres
en el Grupo II, quizás debe una buena
de su clasificación al "veterano" Kon-

Cerradas

dores de media distancia.
equipo chileno debió lamentar su
ación después de una pobre campaña
inició con el penal desperdiciado por
Caszely en el primer partido con
a por el Grupo II.
chos aficionados todavía se preguntan
aio disparo el mediocampista Miguel
Neira, quien demostró su habilidad al
tir posteriormente un lanzamiento
frente a Argelia.
re los veteranos, el polaco Grzegorz
es uno de los especialistas en tiros
y el peruano Teófilo Cubillas, además
dribling, tiene una habilidad especial
darle efecto a la pelota, aún cuando
lo lo pudo demostrar en los tres par-
que jugó Perú antes de ser eliminado.

nos Buscados por ropeos

miento del juego son el mediocampista
a y el gigante Kunde, quien tiene un
azo de tiro pero también puede dar el
cito ligero.
ianos y suizos han sido los primeros en
ar interés en ellos.
director técnico de Camerún, el francés
Vincent, dijo que se equipo había
bien porque tiene en eje fuerte en el
, el arquero, el zaguero central, el
te central y el centro-delantero Milla.
illa ha aprendido mucho en Francia y
eno para nosotros proque cuando reciba
lota, tres defensas se congestionan sobre
ndonos superioridad numérica en otras
s de la cancha. Pero los jugadores
rarán solamente si salen al exterior".
lla no es el único camerunés que ha
o al exterior. Jean-Pierre Tokoto está
Jacksonville de la liga norteamericana,
el Kaham con Quimper e Ibrahim
dou y Paul Bahokem con Cannes de
cia.
gol de Milla dio a Bastia su gol
ivo en la final de la copa francesa
do derrotó al St. Etienne en 1981 y
nte la entrevista, Milla estaba jugando
a medalla que le dieron por ese triunfo.

amerún no Existe Fútbol Profesional

A CORUÑA, España, (UPI) —
ía antes que se iniciara el Mundial, todo
ue se sabía del seleccionado de fútbol de
erún era que representaba a un país
cano y que era el integrante débil del
po 1 del XII Campeonato Mundial de
deporte.
fútbol es relativamente nuevo en
erún. Fue introducido por extranjeros
primera vez en 1920, pero no empezó a
ecer sino hasta hace un par de décadas.
rimer campeonato se realizó en 1959-60
12 equipos. Dos años más tarde se afilió
FIFA.
n la actualidad cuenta con 16 equipos de
nera división, todos ellos amateur. Los
ipos más populares son el Canon de
undé y el Unión de Douala.
Canon aportó ocho jugadores a la
ección.

CLUB URUGUAY

AGOSTO 28 y 29

Gran Picnic Familiar

ANTONIO AVELLA
INSURANCE BROKERS INC.
2065 Finch Ave. W. Suite 101
(entre Jane y la 400)
Tel. 745-7171
HORARIO:
de 9 A.M. a 10 P.M. Sábados: 9 A.M. a 5 P.M.

CLUB URUGUAY

LATIR DE NUESTRO PUEBLO

SABADO 10 DE JULIO

DRIFTWOOD COMMUNITY CENTRE
Jane St. dos luces al norte de Finch

FOLKLORE • TANGO
MURGA • CANDOMBE

HORA: 8.00 P.M.
SOCIOS: $5.00 NO SOCIOS: $7.00

Entradas a la venta en la sede
TELEFONO 636-7946

Cuatro horas dedicadas al recuerdo de nuestro querido Uruguay.
Más de 100 personas actuando
Colabore con su presencia. No se reservan mesas

La experiencia hace la diferencia.
Llame a Irma Quintana o Rosa Franzini.

SKYLAND TRAVEL AGENCY
140 LaRose Ave.
Weston, Ontario, M9P 1B2
TEL: 249-7780

Colabore con el Club Uruguay haciéndose socio

SERVICIO COMPLETO DE MARQUETERIA A MEDIDA
OFERTA DE VERANO
30% DE DESCUENTO
•Más de 500 muestras de varillas y marcos metálicos.
2467 Bloor St. W. (esq. Jane)
TEL. 766-3425
THE L.A. GALLERY

Polonia y Francia Alcanzan las Semifinales del Mundial

Por PIETER VAN BENNEKOM

MADRID, Julio 4 (UPI) — Francia, con una brillante exhibición de fútbol rápido en el mediocampo, y Polonia, en un estadio decorado con pancartas políticas a favor de la proscrita central obrera Solidaridad, alcanzaron los primeros dos puestos en las semifinales del XII Campeonato Mundial hoy.

Francia derrotó e eliminó al equipo cenicienta de la competencia, Irlanda del Norte, por 4-1 en el estadio Vicente Calderón de Madrid para conquistar el primer lugar del Grupo D y Polonia mantuvo su valla invicta contra la Unión Soviética en un empate sin goles en el Grupo A en el estadio Nou Camp de Barcelona para ocupar el primer lugar en esa agrupación.

Tanto Francia como Polonia llegaron a las semifinales por la segunda vez en su historia futbolística. Polonia lo hizo en 1974 y Francia en 1958, pero ninguno de los dos jamás ha llegado a una final.

Mañana se determinarán los restantes dos semifinalistas, entre Brasil e Italia en Barcelona, cuyo ganador se enfrentará a Polonia el jueves en la misma ciudad; y entre Inglaterra y Alemania occidental con el sobreviviente jugando contra Francia en Sevilla.

Alemania occidental pasará a semifinales si los ingleses pierden, empatan o ganan por la mínima a España en el partido de la noche mañana en Madrid. Una victoria inglesa por 2-1 daría paso a una controvertida lotería entre alemanes e ingleses y si ganan los ingleses por un marcador más abultado, Inglaterra está en la semifinal.

El buen fútbol se vio en los dos partidos de hoy por parte de un solo equipo, el de Francia, mientras que el cotejo entre soviéticos y polacos, los dos elencos restantes del mundo comunista, era más interesante por sus aspectos políticos.

Durante el primer tiempo, habían detrás de cada arco en el Nou Camp leyendas gigantescas a favor de la central obrera proscrita Solidaridad, pero la policía española las hizo quitar en el intermedio, según se informó, a pedido de las autoridades diplomáticas polacas en el palco de honor de la cancha.

Hubo más sentimientos hóstiles que fútbol durante el partido y el árbitro escocés Robert Valentine amonestó a tres soviéticos y dos polaco por juego rudo, pero la tarjeta amarilla al estrella polaco Zbigniew Boniek, uno de los máximos goleadores del torneo con cuatro tantos, dolerá más porque ya tenía una amonestación de la primera vuelta contra Italia y tendrá que quedar fuera de alineación para la semifinal el jueves de castigo.

Varias veces después de infracciones, rusos y polacos no se quisieron dar la mano en el gesto deportivo acostumbrado.

Centenares de polacos que vinieron como aficionados de su país sólo están esperando la eliminación de su equipo para desertar al Occidente, pero tendrán que esperar unos días más ahora.

Francia fue mucha pieza en su partido contra Irlanda del Norte, anotando con dos goles del mediocampista Alain Giresse y dos del delantero Dominique Rocheteau. El primer gol de Giresse había dado la ventaja parcial al medio tiempo de 1-0. Por Irlanda del Norte, que vio su sueño de llegar a semifinales destrozado, descontó Gerry Armstrong.

"Estoy tan feliz que no puedo decir lo que siento", dijo Giresse después del partido. "Es fantástico pensar que ahora estaremos jugando en las semifinales de la Copa Mundial. Claro que estoy feliz de haber anotado dos goles, pero mucho más importante fue la actuación general del equipo, que demuestra que podemos jugar con los mejores del mundo."

Rocheteau, el anotador de los otros dos tantos, dijo que espera que el contrincante de los franceses en la semifinal de Sevilla será Inglaterra para vengar la derrota que sufrieron por 3-1 ante los ingleses en la primera fase en Bilbao.

"También creo que sería más difícil ganarle a Alemania", declaró Rocheteau.

BARCELONA, España.— EL golero brasileño Zico regresa del arco argentino luego de haber anotado el primer gol para su equipo. El arquero de Argentina Fillol (con el N.º 7) se dirige a recoger el balón.

MADRID.— Pierre Littbarski anota el primer gol para Alemania mientras el arquero español Luis Arconada no logra alcanzar el balón. Alemania ganó por 2-1 en el encuentro disputado en el Estadio Santiago Bernabeu.

Argentina Retorna: se Quedan Técnico y Varios Jugadores

Por IRVING ALCARAZ

BARCELONA, España, Julio 4 (UPI) — La selección argentina de fútbol partió hoy de regreso a Buenos Aires abrumada por su eliminación de la Copa Mundial, pero varios de sus integrantes se quedaron en España, entre ellos el entrenador César Luis Menotti.

La delegación argentina viajó de Barcelona a Madrid en el puente aéreo que une a ambas ciudades y de la capital española emprenderá vuelo a Buenos Aires poco antes de la medianoche, según informaron voceros del equipo.

El portavoz Washington Rivera dijo que Menotti, el preparador físico Ricardo Pizzaroti y los jugadores Luis Galván, Alberto Tarantini, Mario Kempes, Ramón Díaz, Patricio Hernández, Daniel Bertoni y Jorge Valdano, se quedaron en España por distintos motivos.

Menotti y Pizzaroti observarán los partidos restantes del torneo, en tanto que Kempes volverá a jugar en el Valencia. Valdano pasará al Zaragoza, también de España, y Díaz, Hernández y Bertoni lo harán al Nápoli, Torino y Fiorentina, respectivamente, de la liga italiana.

Otros jugadores como Diego Armando Maradona, Osvaldo Ardiles, Daniel Passarella y Juan Barbas, que también se han incorporado a equipos europeos, volverán a este continente en las próximas semanas, una vez que arreglen sus asuntos pendientes en Buenos Aires.

El capitán del equipo, Passarella, declaró en el aeropuerto El Prat poco antes de partir a Madrid, que el seleccionado regresa "tranquilo porque hemos dejado todo lo que podemos en el campo de juego".

"A nadie le gusta perder, pero nos vamos tranquilos porque hemos dado todo lo que teníamos por la selección argentina", dijo.

Passarella calificó de "accidente deportivo" la eliminación de su equipo y lo atribuyó en parte a la mala suerte.

El jugador se negó luego a elegir un favorito entre los equipos que quedan en el torneo mundial. "Que gane el mejor", declaró.

Pero añadió que los finalistas pueden ser "Alemania occidental y Brasil".

El astro Maradona, como siempre rodeado de sus amigos y familiares, hizo algunas declaraciones sobre su actuación en el campeonato, señalando que cree no haber defraudado a la opinión deportiva.

"No creo haber defraudado y no me interesa el juicio de los demás. Yo no dije que era el mejor o el peor, eso lo dijo el periodismo", señaló.

Preguntado sobre la opinión de Pelé en sentido de que a Maradona le falta madurez, el astro argentino replicó rápidamente: "Pelé habla demasiado. Tendría que cerrar un poco esa bocota que tiene".

"Yo no creo que me haya faltado madurez, lo que pasa es que las cosas no se dieron bien ni para Argentina ni para Maradona", señaló.

Luego dijo que "gracias a Dios soy joven aún y el fútbol puede dar revanchas. Espero que esa revancha se dé en Colombia".

Maradona, quien regresará a Barcelona el 28 de este mes para incorporarse a su nuevo club, el Barcelona, dijo sentirse un poco defraudado por el actual Campeonato del Mundo, debido fundamentalmente a los arbitrajes supuestamente tolerantes con la violencia.

"No hablo de mí o de Argentina, sino por ejemplo de Perú, ya que contra Camerún tuvieron que soportar una carnicería", dijo.

Finalmente expresó su convencimiento de que Brasil tiene en estos momentos el mejor fútbol del torneo.

"Me encanta el fútbol brasileño y sin ninguna duda es el gran favorito", manifestó.

FIFA Rechaza Protesta Inglesa Contra Posible Sorteo

Por COLIN BENSON

MADRID, Julio 3 (UPI) — La FIFA rechazó hoy una protesta inglesa contra los reglamentos para resolver empates al fin de la segunda vuelta de la Copa del Mundo de Fútbol en una decisión que parecía favorecer a Alemania occidental, el rival de Inglaterra para la clasificación de las semifinales.

La decisión de rechazar la protesta inglesa contra el posible sorteo como el método de resolver empates fue tomada por la comisión organizadora de Campeonatos Mundiales que encabeza precisamente el alemán occidental Hermann Neuberger.

La decisión de rechazo fue anunciada por J.S. Blatter de Suiza, secretario general de la FIFA, quien dijo que todos los países participantes desde la fase eliminatoria del torneo fueron avisados de los reglamentos para este Mundial desde 1979.

Ya que nadie protestó entonces, la protesta inglesa fue rechazada ahora, dijo Blatter.

La asociación inglesa de fútbol protestó contra el hecho que su suerte en la Copa del Mundo pueda ser decidida injustamente por un sorteo.

Si los ingleses ganan el lunes a España 2-1 en el último partido del Grupo B de la segunda fase, un sorteo decidirá si ingleses o alemanes pasarán a la semifinal de Sevilla el 8 de julio porque ambos equipos habrían ganado a España por el mismo marcador y empataron entre sí 0-0 por lo que tendrían la misma diferencia de goles.

Y, los dos equipos llegaron a la segunda fase como campeones de sus grupos en la primera vuelta, los alemanes del Grupo II de Gijón-Oviedo y los ingleses del Grupo IV de Bilbao-Valladolid.

Ahí estaba la razón de la protesta inglesa, porque ellos se sienten perjudicados ya que ganaron su grupo con tres victorias y seis puntos frente a Kuwait, Francia y Checoslovaquia, mientras que los alemanes perdieron un partido y sólo llegaron a cuatro puntos.

Alemania occidental derrotó a Chile y Austria, pero perdió con Argelia y se llevó el primer lugar del grupo por diferencia de goles.

Pero los reglamentos para resolver estos empates no dicen nada sobre el número de puntos conquistados en los grupos. Sólo hablan de primeros o segundos lugares y los ingleses protestaron contra ese hecho.

"Protestamos contra la interpreación de esta regla que creemos que cuando es posible medir la calidad de los equipos, esto se debe hacer en vez de recurrir a la suerte de un sorteo", declaró el secretario de la asociación

"Cuando nos enfrentamos a Kuwait, ya habíamos clasificado, pero como nosotros entendimos que nuestros resultados de la primera vuelta podrían ser importantes después, luchamos para ganar", dijo Crocker.

Uno de los problemas era de traducción ya que el término "mejor marca de clasificación" puede significar cosas distantes en francés y en alemán, pero en caso de disputa, el texto inglés debería ser decisivo, dijo Crocker.

Los ingleses pagaron 500 francos suizos (unos 250 dólares) para validar su protesta.

Si el sorteo será necesario, se hará de la siguiente forma:

Seis bolitas se colocarán en una urna. Cuatro serán bolas en blanco y dos bolas tendrán los nombres de Alemania occidental e Inglaterra. El país cuya bola salga primero ganó el sorteo y estará en la semifinal.

Las bolas en blanco son para posiblemente alargar el suspenso.

ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espíritu Santo tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen que en todos los instantes de mi vida estás conmigo yo quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar una vez más que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua.

Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos. (La persona deberá rezar esta oración tres días seguidos sin decir el pedido. Dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea. Publicar en cuanto se reciba la Gracia).

Gracias por los favores recibidos.

S.H.R.S.

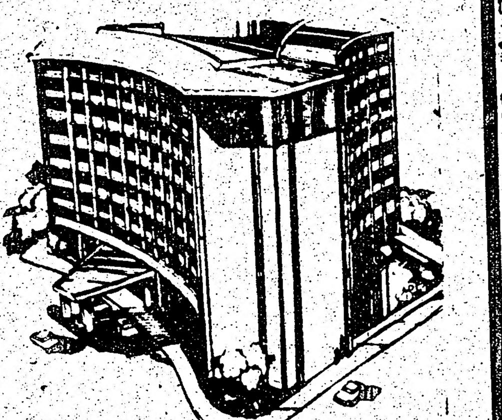
DECIDASE Ud. puede encontrar su joya favorita
con diamantes o en piedras de color
visitando a su joyero de habla hispana.
PEPE JEWELLERY
660 1/2 BLOOR ST. W.
y Manning 2 bloques antes de Christie
Pregunte por su propietario
PEPE TRUJILLO
Trabajamos reparaciones TEL. 537-0678

SERVICIOS

SEGUROS
ANTONIO AVELLA
INSURANCE BROKERS INC.

haciendo lo que mejor sabemos hacer

Antes de renovar su póliza de seguro compare nuestros
PRECIOS •
FACILIDADES •
SERVICIOS



AUTOMOVIL,
VIDA,
CASA,
COMERCIO, ETC.

Horario de oficina:
Lunes a viernes
9 A.M. a 9 P.M.
Sábado de 10 A.M. a 5 P.M

2065 FINCH AVE W.
SUITE 101
745-7171

CERCA DE DIEZ AÑOS SIRVIENDOLE A UD.

Con nuestra tradicional cortesía y eficiencia

LATIN CANADIAN moving & cartage inc. Mudanzas

Le ofrecemos los servicios de mudanzas a cualquier parte del país.
Guardamos su mercancía por un mes o un año.

RAMON HERNANDEZ
660 STEEPROCK DRIVE
DOWNSVIEW
TELEFONO:
654-5421

GARDINER SHELLEY
ABOGADO

Especialista en accidentes automovilísticos. Problemas matrimoniales. Primera entrevista gratis. Se habla español.
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO ONTARIO M4T 2T5

DR. JOHN GEORGE SOMJEN
NOTARIO PUBLICO E
INTERPRETE JURADO

Poderes, documentos, escrituras, Income Tax, traducciones legalizadas. Se habla español.
344 BLOOR STREET W. OF. 504
TORONTO, ONTARIO (esq. Spadina)
Horario de 10 A.M. a 8 P.M.
TELEFONO 921-7185

INTERNATIONAL REUPHOLSTERY OF FURNITURE AND AUTO TRIM

Retapizamos y reparamos todo tipo de muebles, juegos de sala, comedor, oficina. Tapicería completa de carros. Decoración para vans. No se deshaga de sus muebles usados.
855 ALNESS STREET, UNIT 10
DOWNSVIEW, ONTARIO
TEL. 665-9024
Abierto de 10 A.M. a 10 P.M. de lunes a viernes
Sábado 8 A.M. a 6 P.M.

GLOBE AUTO ELECTRIC

Reparacion del sistema eléctrico de su vehículo. También se repara alternadores, generadores, motores de arranque, etc. Lunes- Viernes 8 A.M. a 7 P.M. Sábados 8 A.M. a 2 P.M.
VICTOR YANQUI
102 TURBINE DR. UNIT 5
TELEFONO 746-2546

ABOGADO
NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 COLLEGE STREET
Suite 30, Teléfono 961-3474

ANUNCIOS COMUNITARIOS

CLUB CHILE LINDO

El Club Social y Deportivo Chile Lindo cita a reunión a todos sus socios para el viernes 9 de julio a las 7.30 P.M. en su sede social. Los puntos a tratarse son: cuenta de tesorería; asunto sede; y Fiesta 18 de Septiembre. Se encarece la asistencia.

COMUNICADO

St. Peter's Immigrant Centre ofrece asistencia gratuita en su propia lengua en asuntos de inmigración, desempleo, educación, salud, etc., lunes a jueves de 9 a 5 y los viernes de 9 a 3.30 P.M. El objetivo principal del centro es promover el entendimiento y la unidad familiar. Con este motivo se ha formado un grupo que se reune todos los jueves de 6.00 a 8.30 P.M. para discutir temas de interés, actividades sociales y de recreación. Por información llamar a Raquel Marziali al 531-9901. Estamos ubicados en el basement de la Iglesia de St. Peter, en Bloor y Bathurst.

Bienvenidos.

Campamento para "Seniors" (ancianos). Por segundo año consecutivo el Centro Comunitario Latinoamericano ofrece la posibilidad a las personas de habla hispana, mayores de 50 años de disfrutar de una semana al aire libre de compartir actividades, experiencias, paseos, etc., en las afueras de Toronto. Fechas del campamento: 5 al 9 de julio. 12 al 16 de julio.

Magic Pentagram

MAGIA BLANCA 1
Descubra los secretos de la antigua relgión. Aprenda a realizar su propio hechizo. 10 lecciones.

MEDITACION
Meditar es amar, es encontrarse con Ud. mismo. Diferentes técnicas para llegar a la parte más profunda de su mente subconsciente.

EL ARTE DEL TAROT
Simples técnicas para interpretar la simbología del Tarot. 10 lecciones.

MEDICINA HOLISTICA
Técnicas simples para mantener una salud radiante, con técnicas naturales. Uso de hierbas, acupresura, reflexología, terapia de color, bioinformación, etc.
Orientaciones generales por medio del Tarot.
Ayudas espirituales.

PARA SU CITA PRIVADA
TEL. 531-3964
849 1/2 BLOOR ST. W.

MUDANZAS
Grandes o pequeñas en todo el Canada. Precios especiales al aeropuerto. Llamar a cualquier hora. Armando 535-1876.

MUDANZAS
Servicio de carga de todo tipo a cualquier parte de Ontario, viajes al aeropuerto, pasajeros o carga. Llame a Santiago a cualquier hora
536-4619 - 362-0311

ALQUILO
Cuarto y cocina para señora o señorita, $ 130 por mes. College y Dufferin. Telefono 534-0631.

VENDO NEGOCIO
Capacidad para 45 personas. Se entrega con licencia para licor situado en College y Grace. Informes al Tel. 537-0682, despues de las 10.30 A.M.

De oportunidad TV color 20" nunca usada $ 395, órgano electrónico portable Farfisa $ 975. answering service machine control remoto $ 155. Radio Phillips $ 125. 533-7101.

MUDANZAS
Se hacen mudanzas y se llevan pasajeros a todas partes a precios comodos. llamar a Luis Telefono 535-1422.

VENDO CASA
Area de Jane y Finch. 3 dormitorios, 2 cocinas, 1 sala grande, baño y medio, basement habitable, garage y piscina. Precio $ 57.000. Tel. 663-2850.

JANE Y EGLINTON
Vendo lindo apartamento pintado y decorado listo para habitar. 3 habitaciones lavaplatos, nevera, estufa, aire acondicionado, etc. Lame para cita al 531-2495.

JULIO 10 En "La Musical" Discoteque las bailarinas de Oriente

Disminuyen Incidentes Provocados por Fanáticos Ingleses

MADRID, Julio 3 (UPI) — Los incidentes provocados por los aficionados ingleses que concurren a la Copa Mundial de Fútbol han disminuido considerablemente debido a las medidas especiales

La policia informó hoy que ocho personas fueron detenidas ayer en el estadio Santiago Bernabéu, de Madrid, durante el partido en que Alemania occidental venció por 2-1 a España, eliminándola de la Copa Mundial de Fútbol, pero la mayoría de ellas por reventa de entradas.

Cinco de los detenidos fueron acusados de reventa de entradas a sobreprecio, uno de tenencia ilicita de arma blanca y dos por ofensas a la policia.

En el Ministerio del Interior se efectuó una reunion para considerar las medidas que se han puesto en práctica durante los partidos de la selección inglesa, para evitar problemas con los exaltados seguidores de ese equipo.

A la reunion asistieron el director de seguridad del estado, Francisco Laina; el director general de la policia, José Luis Fernández, el comisario general de seguridad ciudadana, Genuino Novales y el gobiernador civil de Madrid, Mariano Nicolás.

En la reunión se acordó reforzar las disposiciones ya vigentes, incluyendo la medida que destina entradas de acceso especiales y zonas especificas en el estadio en que podrán ubicarse los aficionados ingleses.

También se prohibirá la entrada al estadio a todos los espectadores que muestren sintomas de estar bebidos. Ademas serán detenidas las personas que deambulen por las proximidades del estadio, fuera de las horas previas a los partidos y se dispondrá de vigilancia especial en los bares mas frecuentados por los fanáticos ingleses.

Segun fuentes policiales, desde hace dos dias cuando comenzaron a regir las medidas de seguridad adicionales, ha disminuido considerablemente el numero de aficionados ingleses que provocan incidentes.

CUPON DE SUSCRIPCION

SPANISH NEWSPAPER * JOURNAL ESPAGNOL

el popular

CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
P.O. Box 1108 - Adelaide St. Station
Toronto, Ontario M5C 2K5

CORREO DE 1.ª CLASE

6 MESES	3 veces por semana (78 ediciones)	$ 35
12 MESES	3 veces por semana (156 ediciones)	$ 65
24 MESES	3 veces por semana (312 ediciones)	$ 120

Nombre
Dirección
Ciudad .... Prov.
Código Postal

NOTA: Complete este cupón y envíelo adjuntando cheque o money order a favor de "EL POPULAR"

---

opular, Lunes 5 de Julio de 1982

Mundial

finales destrozado, desconto Gerry

no puedo decir lo que siento", dijo partido. "Es fantástico pensar que do en las semifinales de la Copa oy feliz de haber anotado dos goles, rtante fue la actuación general del que podemos jugar con los mejores

lor de los otros dos tantos, dijo que nte de los franceses en la semifinal terra para vengar la derrota que los ingleses en la primera fase en

e seria mas difícil ganarle a ocheteau.

Varios Jugadores

luego a elegir un favorito entre los en el torneo mundial. "Que gane el finalistas pueden ser "Alemania oc-

como siempre rodeado de sus amigos nas declaraciones sobre su actuacion alando que cree no haber defraudado a raudado y no me interesa el juicio de que era el mejor o el peor, eso lo dijo

opinión de Pelé en sentido de que a madurez, el astro argentino replicó bla demasiado. Tendría que cerrar un tiene". haya faltado madurez, lo que pasa es ieron bien ni para Argentina ni para

acias a Dios soy joven aún y el fútbol Espero que esa revancha se dé en

egresará a Barcelona el 28 de este mes u nuevo club, el Barcelona, dijo sendado por el actual Campeonato del ndamentalmente a los arbitrajes ntes con la violencia. o de Argentina, sino por ejemplo de amerún tuvieron que soportar una car-

o su convencimiento de que Brasil ntos el mejor fútbol del torneo. tbol brasileño y sin ninguna duda es el testo.

Posible Sorteo

nfrentamos a Kuwait, ya habiamos omo nosotros entendimos que nuestros rimera vuelta podrian ser importantes para ganar", dijo Crocker. emas era de traducción ya que el termino clasificación" puede significar cosas y en alemán, pero en caso de disputa, el a ser decisivo, dijo Crocker. garon 500 francos suizos (unos 250 lar su protesta. necesario, se hará de la siguiente forma: olocarán en una urna. Cuatro serán bolas las tendrán los nombres de Alemania oc- ra. El país cuya bola salga primero ganó en la semifinal. lanco son para posiblemente alargar el

N AL ESPIRITU SANTO

que me aclaras todo, que iluminas todos yo alcance mi ideal. Tu que me das el don olvidar el mal que me hacen que en todos vida estas conmigo yo quiero en este corto por todo y confirmar una vez más que rme de ti, por mayor que sea la ilusión tar contigo y todos mis seres queridos en la ericordia para conmigo y los míos. (La peresta oración tres días seguidos sin decir el tres días será alcanzada la gracia por más blicar en cuanto se reciba la Gracia). avores recibidos.

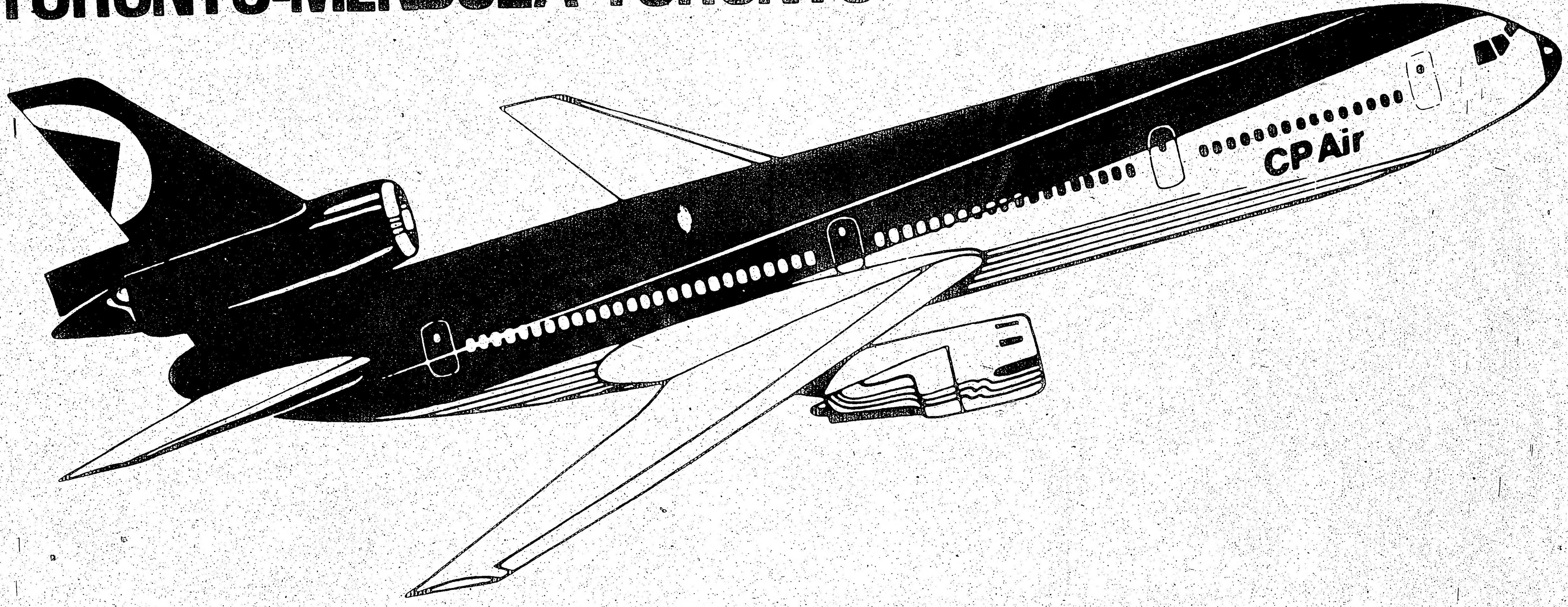
S.H.R.S.

DASE Ud. puede encontrar su joya favorita mantes o en piedras de color ndo a su joyero de habla hispana.
PE JEWELLERY
501/2 BLOOR ST. W.
g 2 bloques antes de Christie
egunte por su propietario
PEPE TRUJILLO
eparaciones TEL. 537-0678

CP Air es su Aerolínea !

A Sudamérica con conveniencia y economía

TORONTO-LIMA-TORONTO	desde	679^{00}
TORONTO-SANTIAGO-TORONTO	desde	1.122^{00}
TORONTO-MONTEVIDEO-TORONTO	desde	1.299^{00}
TORONTO-BUENOS AIRES-TORONTO	desde	1.222^{00}
TORONTO-CORDOBA-TORONTO	desde	1.299^{00}
TORONTO-MENDOZA-TORONTO	desde	1.299^{00}



- Solo CP Air puede llevarlo sin escalas desde Toronto a Lima y luego a Santiago y Buenos Aires.
- Buenas conexiones a la mayoría de las ciudades mas importantes de Sudamérica, tales como Sao Paulo, Río de Janeiro, La Paz, Asunción, Montevideo.
- Atmósfera cordial y un excelente servicio internacional.
- Con CP Air usted se evita molestos trasbordos en los aeropuertos, los que, especialmente en los Estados Unidos, pueden ser irritantes.
- Pida detalles a su Agente de Viajes, o hable con CP Air.
- Para su próximo viaje a Sudamérica, para visitar amigos y familiares, para una vacación, o un viaje de negocios, la opción lógica debe ser CP Air.
- Traiga a sus parientes.
- Le brindamos un transporte rápido y económico con estilo y confort que usted espera y merece.

CP Air

El Impuesto de Partida del Canadá de $ 12.50 por persona no está incluído.